

BS500i



Manual do utilizador

Este manual encontra-se actualizado no momento em que foi efectuado, no entanto a nossa empresa reserva-se no direito de modificar/alterar especificações técnicas assim como os seus conteúdos sem aviso prévio. Alguns conteúdos do manual são possivelmente distintos do telefone e serão diferentes de acordo com o software incluído, cartões SIM e prestadores de serviços.

Aviso sobre aplicação de serviços

Todas as aplicações de serviços são prestadas por variadas e diferentes operadoras. A nossa empresa não assume qualquer responsabilidade por conteúdos ilegais.

Resumo

| | |
|--|---|
|  <p>Básico</p> | <p>Modelo: Bar type</p> <p>Dimensões: 115*47*9.5 mm</p> <p>Peso: 78 g</p> <p>Lista telefónica: 500 contactos</p> <p>Capacidade mensagens: 500</p> |
|  <p>Bateria</p> | <p>Autonomia:</p> <p>Depende das condições da rede.</p> |



LCD

Ecrã: 2,2 polegadas

Resolução: 240*320



Conectividade

Bluetooth: Suporta versões de bluetooth 2.0 e permite transmissão de dados a alta velocidade.



Tecnologia

Frequência: GSM 900/1800

Cartão SIM: Dual SIM.

Memória: Suporta cartões de memória Micro SD até 8Gb.



Mensagens

Suporta serviço de mensagens de texto.



Multimédia

Possui câmara de vídeo, Câmara fotográfica,
Gravador de áudio, Gravador de vídeo e
Rádio FM.

Formatos: AAC, AMR, MIDI, MP3, AVI,
3GP, MP4



Internet e Jogos

Internet: WAP

Jogos



Aplicações

Suporta o serviço de mensagens multimédia

Índice

| | |
|--|-----------|
| Instruções acerca dos ícones..... | 16 |
| Iniciar o uso..... | 19 |
| Instalar o cartão SIM e a bateria..... | 19 |
| Carregar a bateria..... | 20 |
| Ligar/Desligar o telefone..... | 21 |
| Cartão de memória..... | 21 |
| Cabos USB..... | 22 |
| Funções básicas..... | 24 |
| Chamadas..... | 24 |
| Efectuar chamadas..... | 24 |

| | |
|--|-----------|
| Receber uma chamada..... | 25 |
| Visualizar uma chamada não atendida..... | 26 |
| Funções durante a chamada..... | 27 |
| Método de introdução..... | 28 |
| Utilizar o teclado | 28 |
| Alterar os métodos de introdução | 28 |
| Método de introdução ABC (abc)..... | 29 |
| O método de introdução numérico..... | 29 |
| Outras operações | 30 |
| Funções do Menu Principal..... | 31 |
| Registo de chamadas..... | 31 |

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Histórico de chamadas..... | 31 |
| Registo de chamadas SIM 1 | 31 |
| Registo de chamadas SIM 2 | 36 |
| Definições de chamadas | 40 |
| Definições de chamadas do SIM 1 | 40 |
| Definições de chamadas do SIM 2 | 42 |
| Mais: | 45 |
| Multimédia | 46 |
| Câmara | 48 |
| Câmara de vídeo..... | 49 |
| Opções da câmara de video | 50 |

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Visualizador de imagens..... | 51 |
| Leitor Ir para | 53 |
| Gravação de som | 58 |
| Rádio FM | 60 |
| Compositor de melodias..... | 63 |
| Lista telefónica..... | 63 |
| Pesquisa rápida..... | 63 |
| Pesquisar contacto..... | 64 |
| Opções da lista de contactos..... | 64 |
| Gestor de ficheiros | 70 |
| Mensagens | 71 |

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Mensagens de texto | 72 |
| MMS | 77 |
| Agenda..... | 85 |
| Calendário | 85 |
| Tarefas | 86 |
| Alarme..... | 88 |
| Relógios do mundo..... | 91 |
| Perfis de utilizador..... | 91 |
| Jogos | 93 |
| Extras..... | 94 |
| Bluetooth..... | 94 |

| | |
|--|-----------|
| Calculadora | 95 |
| Conversor de unidades | 95 |
| Cronómetro | 96 |
| Leitor de E-book..... | 97 |
| Definições | 98 |
| Definições de Dual SIM | 98 |
| Definições do sensor de movimento..... | 98 |
| Definições do telefone..... | 100 |
| Características do ecrã..... | 101 |
| Definições de rede..... | 102 |
| Definições de segurança..... | 103 |

| | |
|---|------------|
| Repor definições originais..... | 106 |
| Atalhos..... | 106 |
| Serviços..... | 107 |
| WAP | 107 |
| Conta de dados | 109 |
| FAQ e Soluções..... | 111 |
| Informação de segurança importante | 117 |
| Bateria | 117 |
| Segurança rodoviária..... | 119 |
| Ambiente..... | 122 |
| Equipamentos electrónicos..... | 122 |

| | |
|--|-----|
| Outras informações de segurança importantes..... | 125 |
|--|-----|

Precauções e segurança

Deve ler este manual do utilizador cuidadosamente antes de utilizar o seu equipamento para garantir a sua segurança e efectividade.

Ligar o telefone

Regra geral, desligue o seu telefone sempre que o seu uso for proibido.

Segurança na estrada

Não utilize o seu telefone enquanto conduz. Para que tome toda a atenção à condução, pare e estacione de forma segura antes de fazer uma chamada. Deve obedecer à legislação em vigor.

Equipamento médico electrónico

O seu telefone é um transmissor rápido que pode interferir com equipamento médico electrónico ou implantes como aparelhos auditivos, *pacemakers*, bombas de insulina, etc. É recomendado uma distância mínima de 15cm entre o telefone e um implante. O seu médico ou o fabricante podem dar-lhe mais informações.

Humidade

Não utilize o seu telefone em zonas com humidade (casa de banho, piscina...). Proteja-o de líquidos e outras misturas.

Crianças

Não o deixe ao alcance de crianças pequenas (algumas partes removíveis podem ser ingeridas acidentalmente).

Baterias e acessórios

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios aprovados pelo fabricante para este dispositivo. A utilização de outros dispositivos invalida a garantia e poderá ser perigosa. Verifique com o seu fornecedor quais os acessórios disponíveis.

Instruções do teclado

| Tecla | Descrição (No modo standby) |
|----------------------------------|---|
| LSK* | Acede ao Menu principal. |
| RSK** | Acede à Lista telefónica. |
| Enviar 1 | Acede ao registo de chamadas do SIM 1. |
| Enviar 2 | Acede ao registo de chamadas do SIM 2. |
| Terminar (Tecla vermelha) | Para terminar ou rejeitar uma chamada basta pressionar esta tecla. |
| | Para ligar/desligar o telefone basta manter esta tecla pressionada. |

| | |
|-----------------|---|
| OK | Acede ao Menu principal. |
| Cima | Acede aos Perfis de utilizador. |
| Baixo | Acede aos serviços de Internet. |
| Esquerda | Acede ao Alarme. |
| Direita | Acede ao Calendário. |
| 1 | Mantenha premida para aceder à marcação rápida respectiva e introduzir o número do serviço de correio de voz. |
| 0,2~9 | Pressione as teclas 0, 2~9 para introduzir os respectivos números. |

| | |
|----------|---|
| | <p>Quando possuir a marcação rápida activa, pressione estas teclas para atribuir o respectivo contacto a cada número.</p> |
| | <p>Depois de atribuído um número a cada tecla basta pressionar essa tecla sempre que pretender ligar a esse contacto.</p> |
| <p>*</p> | <p>Na escrita de mensagens pressione esta tecla para adicionar símbolos.</p> |
| | <p>No ecrã principal pressione para introduzir símbolos como “*”, “+”, “P” e “W”.</p> |










| | |
|-------|--|
| # | No ecrã principal pressione para introduzir o símbolo “#”. |
| | Mantenha pressionada para alternar entre os modos Silêncio e Geral. |
| LSK+# | Modo de bloqueio/desbloqueio do teclado Combinação para Bloquear/Desbloquear o teclado. |












Legendas:

LSK* = Tecla de função da esquerda

RSK** = Tecla de função da direita

Instruções acerca dos ícones

| Ícone | Descrição |
|---|--|
|  | Indica a força do sinal para o SIM 1. |
|  | Indica a força do sinal para o SIM 2. |
|  | Indica a capacidade da bateria disponível. |
|  | Indica que existe uma SMS por ler no SIM 1. |
|  | Indica que existe uma SMS por ler no SIM 2. |
|  | Indica que existe uma MMS por ler no SIM 1. |
|  | Indica que existe uma MMS por ler no SIM 2. |
|  | Indica que existe uma chamada não atendida no SIM 1. |
|  | Indica que existe uma chamada não atendida no SIM 2. |

| | |
|---|---|
|  | Indica que o perfil de utilizador actual é o Geral. |
|  | Indica que o perfil de utilizador actual é o Reunião. |
|  | Indica que o perfil de utilizador actual é o Exterior. |
|  | Indica que o perfil de utilizador actual é o Interior. |
|  | Indica que o perfil de utilizador actual é o Auricular. |
|  | Indica que o perfil de utilizador actual é o Bluetooth. |
|  | Indica que o perfil de utilizador actual é o Poupança de energia. |
|  | Indica que o alarme está activo. |
|  | Indica que a reprodução de áudio está em curso. |
|  | Indica que o teclado está bloqueado. |
|  | Indica que no SIM 1 estão activos desvios de chamadas. |



Indica que no SIM 2 estão activos desvios de chamadas.

Iniciar o uso

Instalar o cartão SIM e a bateria

Antes de remover a bateria, certifique-se que o telefone não está conectado à corrente.

Este equipamento é Dual SIM Mono-standby (quando possui uma chamada no SIM 1 e em simultâneo lhe ligam para o SIM 2 o mesmo dá sinal de desligado, ou, se activo, a chamada irá ser reencaminhada para o correio de voz) o que significa que lhe poderá introduzir dois cartões SIM. Cada cartão SIM tem de ser colocado no respectivo slot de acordo com as indicações. Deverá ter cuidado quando insere/remove os cartões SIM dos respectivos slots para não os danificar.

- 1 Remova a tampa da bateria.

-
- 2 Remova a bateria.
 - 3 Introduza os cartões SIM nos respectivos slots.
 - 4 Inserir a bateria
 - 5 Inserir a tampa de bateria.

Nota: O cartão introduzido na ranhura superior é o SIM 2 e na inferior é o SIM 1.

Carregar a bateria

O telefone irá emitir um som de bateria fraca e com indicação visual da mesma. Neste caso, o telefone não pode ser usado em funções parciais.

O telefone irá desligar-se automaticamente quando a capacidade da bateria for muito baixa, neste caso deverá proceder ao carregamento da mesma.

O ícone da bateria no visor do seu telefone irá começar a dar indicação de carga.

Quando a mesma estiver totalmente preenchida aparecerá o mesmo ícone com bateria totalmente carregada. Em standby o tempo de carregamento do mesmo poderá ir de 3 a 4 horas.

1. Inserir o carregador na tomada eléctrica
2. Conectar o carregador com o telefone na ranhura adequada
3. O símbolo de carregamento é mostrado no seu visor.
4. Retire o carregador do telefone e de seguida desligue-o da tomada.

Ligar/Desligar o telefone

Pressione durante alguns segundos a tecla [Terminar] para ligar/desligar o telefone.

Cartão de memória

O telefone suporta cartões de memória Micro SD. O cartão de memória é pequeno e

deverá ser introduzido e instalado com cuidado e prudência para não se danificar.

- 1 Remova a tampa de bateria
- 2 Remova a bateria
- 3 Introduza o cartão de memória no respectivo slot de acordo com a indicação da imagem contida no equipamento
- 4 Coloque a bateria novamente
- 5 Introduza a tampa de bateria

Cabos USB

Esta versão suporta a transferência de dados. Poderá conectar o telefone com o computador através do cabo de dados. Através da função de Armazenamento massa poderá transferir ficheiros áudio, imagens, vídeos entre outros.

A função Webcam quando activa poderá far-se com que possa utilizar o seu telefone como webcam enquanto utiliza o seu computador (por exemplo no MSN).

Ao seleccionar Porta COM permite conectar o telefone com o computador e efectuar a sincronização dos mesmos com o Outlook (para transferência de contactos). Para isso necessita:

- 1 Depois de inserido o cabo USB no computador, inserir o mesmo no telefone e seleccionar Porta COM
- 2 Ir ao gestor de dispositivos do seu computador verificar qual a Porta COM que o mesmo está a utilizar (por exemplo COM 1)
- 3 Seleccionar a mesma nas definições do Phone Suite (programa de sincronização). A partir deste momento a conexão do telefone com o programa é

efectuada e poderá iniciar a transferência de dados.

Funções básicas

Chamadas

Após ligar o seu equipamento ele irá seleccionar/procurar a rede automaticamente. O telefone poderá usar outras redes designadas de redes roaming, se o mesmo não estiver localizado dentro da cobertura da rede principal.

Efectuar chamadas

Poderá efectuar a marcação de números da seguinte forma:

- Introduza o número de telefone (se necessário deverá colocar os códigos internacionais/nacionais e regionais) e depois pressionar a tecla **[Enviar1/Enviar2]** no modo standby.

-
- Pressione no modo standby na tecla [**Enviar1/Enviar2**] para aceder ao registo de chamadas do respectivo cartão.
 - Guarde o contacto na Lista telefónica e efectue a chamada a partir da mesma.

Pode marcar directamente o número do serviço de emergência sem cartão SIM. Redes diferentes utilizam números de serviços de emergência diferentes, para mais detalhes contacte a sua operadora.

Receber uma chamada

Quando recebe uma chamada, o telefone dará o alerta correspondente. Se a rede suportar a identificação do remetente, será apresentado no ecrã o seu nome ou número (dependendo de constar ou não da lista telefónica).

1. Pressione a tecla verde ou a LSK e confirme [**Atender**] para atender uma chamada.
2. Se a funcionalidade [**Perfis de utilizador/Personalizar/Modo de atendimento**] estiver seleccionada como [**Qualquer tecla**], pressione qualquer tecla para atender a

chamada, excepto a tecla flexível direita ou a tecla vermelha.

3. Se o auricular estiver ligado e a funcionalidade [Perfis de utilizador/Auricular/Personalizar/Modo de atendimento] estiver seleccionada como [Automático], a chamada recebida será atendida automaticamente após tocar ou vibrar durante 5 segundos.

4. Se não desejar atender uma chamada, pressione a tecla vermelha ou a RSK [Rejeitar] para a rejeitar. Pode também pressionar a tecla vermelha para terminar uma chamada.

Visualizar uma chamada não atendida

No modo standby será mostrado no visor do equipamento as chamadas não atendidas que possui para visualizar o remetente e detalhes do mesmo basta pressionar <Ler>.

Funções durante a chamada

Durante o processo de chamadas poderá usar diversas funções tais como: Reter chamadas, Terminar chamada, Nova chamada, Lista telefónica, Mensagens, Gravador de áudio, Silêncio, entre outras.

- **Alterar voz:** permite a distorção de vozes.
- **Reter chamada:** temporariamente permite-lhe reter a chamada.
- **Terminar chamada:** finaliza a chamada em conversação.
- **Nova chamada:** Poderá efectuar uma nova chamada para diferentes contactos.
- **Lista telefónica:** acede ao menu Lista telefónica.
- **Mensagens:** acede ao menu mensagens.
- **Gravador de áudio:** grava a chamada.

-
- **Silêncio:** activa/desactiva o modo silêncio do microfone.
 - **DTMF:** (Dual Tone Multi Frequency) Função que poderá activar em conversação.

Método de introdução

Utilizar o teclado

Alterar os métodos de introdução

Pressione a tecla [#] para seleccionar os diferentes métodos de introdução.

Este telefone permite-lhe usar vários métodos de introdução para informação escrita quando edita SMS e adiciona contactos à lista telefónica.

Quando editar os controlos de teclas:

A tecla LSK: normalmente representa confirmação.

A RSK: pressione para limpar um caractere, pressione alguns segundos para limpar

todos.

A tecla vermelha: voltar ao ecrã de inactividade.

A tecla #: trocar entre métodos de introdução diferentes.

A tecla “*”: em todos os estados de introdução, pressione esta tecla para aceder ao ecrã de introdução de pontuação e símbolos.

Método de introdução ABC (abc)

Cada tecla é utilizada para introduzir vários caracteres. Pressione a tecla rápida e repetidamente até aparecer o caractere que deseja.

Quando tem de introduzir pontuação inglesa e alguns sinais especiais, pressione a tecla numérica [*] para abrir a caixa de introdução de sinais especiais no estado de introdução em inglês (incluindo capitalização em inglês).

Pressione a tecla [0] para introduzir um espaço.

O método de introdução numérico

Para introduzir valores numéricos, pressione as teclas numéricas respectivas.

Outras operações

- Pressione a tecla [#] para alterar o seu método de introdução.
- Pressione a tecla [0] para inserir o espaço entre cada palavra excepto no modo de introdução numérico.

Funções do Menu Principal

Registo de chamadas

Neste menu poderá ver toda a informação relativa ao historial dos seus cartões SIM. Pressione <Menu> e seleccione **Registo de chamadas** no modo standby se pretender aceder a este menu.

Histórico de chamadas

Neste submenu, poderá visualizar a informação relativa às suas chamadas não atendidas, chamadas efectuadas e chamadas perdidas do SIM 1 e 2.

Registo de chamadas SIM 1

■ Lista de chamadas

- ◆ **Todas as chamadas:** poderá ver todos os seus registos.

- ◆ **Chamadas perdidas:** poderá visualizar as suas chamadas perdidas nos respectivos cartões SIM.

- ◆ **Chamadas não atendidas:** poderá visualizar as suas chamadas não atendidas nos respectivos cartões SIM.

- ◆ **Chamadas recebidas:** poderá visualizar as suas chamadas recebidas nos respectivos cartões SIM.

■ **Eliminar registos do SIM 1**

Com esta função, poderá eliminar os vários registos de chamadas referentes aos seus cartões SIM.

- **Chamadas perdidas:** elimina as chamadas perdidas contidas nos seus cartões SIM.

-
- **Chamadas efectuadas:** elimina as chamadas efectuadas contidas nos seus cartões SIM.
 - **Chamadas recebidas:** elimina as chamadas recebidas contidas nos seus cartões SIM.
 - **Eliminar tudo:** elimina todos os registos contidos nos seus cartões SIM.

■ **Duração chamadas do SIM 1**

Poderá visualizar a duração das suas chamadas neste submenu.

- **Última chamada:** visualiza a duração da última chamada efectuada.
- **Chamadas efectuadas:** visualiza a duração total das chamadas efectuadas.
- **Chamadas recebidas:** visualiza a duração total das chamadas recebidas.
- **Repor contadores:** coloca os contadores todos a zero.

■ **Custo de chamadas do SIM 1**

Poderá visualizar o custo das suas chamadas.

- **Custo da última chamada:** visualiza o custo relativo à sua última chamada.
- **Custos totais:** visualiza os custos totais das suas chamadas.
- **Repor contadores:** coloca os contadores a zero se neste submenu introduzir o PIN 2.
- **Custos máximos:** visualiza os custos máximos.
- **Preço por unidade:** Visualiza o preço por unidade.

■ **Contador de SMS do SIM 1**

Neste submenu poderá visualizar a quantidade de SMS enviadas, recebidas ou repor os contadores.

-
- **Enviadas:** visualizar a quantidade de SMS enviadas.
 - **Recebidas:** visualizar a quantidade de SMS recebidas.

Pressione <Repor > para repor os contadores de SMS a zero.

■ Contador de GPRS SIM 1

Neste menu poderá ver o fluxo de capacidades GPRS, última enviada, última recebida, a totalidade das enviadas e recebidas ou repor os contadores.

- **Última enviada:** mostra o fluxo de capacidade GPRS da última enviada.
- **Última recebida:** mostra o fluxo de capacidade GPRS da última recebida.
- **Todas enviadas:** ver a totalidade de todas enviadas do fluxo de capacidade GPRS.
- **Todas recebidas:** ver a totalidade de todas enviadas do fluxo de capacidade

GPRS.

- **Repor contadores:** com a introdução do PIN 2 coloca os contadores a zero.

Registo de chamadas SIM 2

■ Lista de chamadas

- ◆ **Todas as chamadas:** poderá ver todos os seus registos.
- ◆ **Chamadas perdidas:** poderá visualizar as suas chamadas perdidas nos respectivos cartões SIM.
- ◆ **Chamadas não atendidas:** poderá visualizar as suas chamadas não atendidas nos respectivos cartões SIM.
- ◆ **Chamadas recebidas:** poderá visualizar as suas chamadas recebidas nos respectivos cartões SIM.

■ **Eliminar registros do SIM 2**

Com esta função, poderá eliminar os vários registros de chamadas referentes aos seus cartões SIM.

- **Chamadas perdidas:** elimina as chamadas perdidas contidas nos seus cartões SIM.
 - **Chamadas efectuadas:** elimina as chamadas efectuadas contidas nos seus cartões SIM.
 - **Chamadas recebidas:** elimina as chamadas recebidas contidas nos seus cartões SIM.
 - **Eliminar tudo:** elimina todos os registros contidos nos seus cartões SIM.
- **Duração chamadas do SIM 2**

Poderá visualizar a duração das suas chamadas neste submenu.

- **Última chamada:** visualiza a duração da última chamada efectuada.
- **Chamadas efectuadas:** visualiza a duração total das chamadas efectuadas.
- **Chamadas recebidas:** visualiza a duração total das chamadas recebidas.
- **Repor contadores:** coloca os contadores todos a zero.

■ **Custo de chamadas do SIM 2**

Poderá visualizar o custo das suas chamadas.

- **Custo da última chamada:** visualiza o custo relativo à sua última chamada.
- **Custos totais:** visualiza os custos totais das suas chamadas.
- **Repor contadores:** coloca os contadores a zero se neste submenu introduzir o PIN 2.

-
- **Custos máximos:** visualiza os custos máximos.
 - **Preço por unidade:** Visualiza o preço por unidade.

■ **Contador de SMS do SIM 2**

Neste submenu poderá visualizar a quantidade de SMS enviadas, recebidas ou repor os contadores.

- **Enviadas:** visualizar a quantidade de SMS enviadas.
- **Recebidas:** visualizar a quantidade de SMS recebidas.

Pressione <**Repor**> para repor os contadores de SMS a zero.

■ **Contador de GPRS SIM 2**

Neste menu poderá ver o fluxo de capacidades GPRS, última enviada, última recebida, a totalidade das enviadas e recebidas ou repor os contadores.

-
- **Última enviada:** mostra o fluxo de capacidade GPRS da última enviada.
 - **Última recebida:** mostra o fluxo de capacidade GPRS da última recebida.
 - **Todas enviadas:** ver a totalidade de todas enviadas do fluxo de capacidade GPRS.
 - **Todas recebidas:** ver a totalidade de todas enviadas do fluxo de capacidade GPRS.
 - **Repor contadores:** com a introdução do PIN 2 coloca os contadores a zero.

Definições de chamadas

Definições de chamadas do SIM 1

- **Identificação do chamador:** neste submenu poderá alterar se pretende/ou não enviar a sua identificação quando telefona para alguém. Pressionando a tecla de

navegação poderá seleccionar uma das seguintes opções: Definido pela rede (quando a sua identificação será definida pela sua operadora), ocultar (quando não deseja que o remetente da chamada reconheça o seu número) e exibir (quando pretende que o seu número seja enviado para qualquer um dos seus remetentes).

- **Chamadas em espera:** Quando activa esta função permite-lhe quando está em conversação sempre que recebe uma chamada no mesmo SIM recebe um sinal sonoro e a segunda chamada fica em espera. Para mais detalhes contacte a sua operadora de rede.
- **Desvio de chamadas:** permite-lhe desviar chamadas directamente para o correio de voz ou para outro número definido pelo utilizador. Os desvios podem ser definidos consoante a situação pretendida. Para mais detalhes contacte a sua operadora de rede.

-
- **Restrição de chamadas:** Configure aqui quem pretende que lhe ligue ou não, ou seja, faça o barramento de chamadas a números indesejados. Esta funcionalidade requer suporte da sua operadora. Poderá activar/desactivar esta função sempre que pretender.
 - **Alterar linha:** mantenha sempre seleccionada a linha 1, caso contrário o telefone poderá não funcionar nas devidas condições.
 - **Restringir chamadas a um grupo:** Forme um grupo com diversos contactos e faça restrição de chamadas a esse grupo.

Definições de chamadas do SIM 2

- **Identificação do chamador:** neste submenu poderá alterar se pretende/ou não enviar a sua identificação quando telefona para alguém. Pressionando a tecla de

navegação poderá seleccionar uma das seguintes opções: Definido pela rede (quando a sua identificação será definida pela sua operadora), ocultar (quando não deseja que o remetente da chamada reconheça o seu número) e exibir (quando pretende que o seu número seja enviado para qualquer um dos seus remetentes).

- **Chamadas em espera:** Quando activa esta função permite-lhe quando está em conversação sempre que recebe uma chamada no mesmo SIM recebe um sinal sonoro e a segunda chamada fica em espera. Para mais detalhes contacte a sua operadora de rede.
- **Desvio de chamadas:** permite-lhe desviar chamadas directamente para o correio de voz ou para outro número definido pelo utilizador. Os desvios podem ser definidos consoante a situação pretendida. Para mais detalhes contacte a sua operadora de rede.

-
- **Restrição de chamadas:** Configure aqui quem pretende que lhe ligue ou não, ou seja, faça o barramento de chamadas a números indesejados. Esta funcionalidade requer suporte da sua operadora. Poderá activar/desactivar esta função sempre que pretender.
 - **Alterar linha:** mantenha sempre seleccionada a linha 1, caso contrário o telefone poderá não funcionar nas devidas condições.
 - **Restringir chamadas a um grupo:** Forme um grupo com diversos contactos e faça restrição de chamadas a esse grupo.

Alterar voz

Seleccione uma das vozes disponibilizadas para alterar/modificar a sua própria voz durante uma chamada.

Mais:

- **Lista negra:** Defina números os quais pretende que não o contactem. Para isso basta procurar/inserir o número na Lista negra e pressionar OK.
- **Remarcação automática:** Pressione activar/desactivar a remarcação automática sempre que pretenda que quando um contacto não lhe atenda uma chamada o telefone automaticamente num tempo predefinido volte a ligar a esse mesmo contacto.
- **Exibir tempo de chamadas :** Durante uma chamada poderá activar/desactivar a exibição do tempo de chamada.
- **Lembrete de chamada :** Seleccione um toque que será exibido durante a chamada para lhe indicar que já passou um minuto.

-
- **Terminar automaticamente** : Seleccione o tempo limite pelo qual deseja que a chamada termine automaticamente após a finalização do mesmo.
 - **Efeito de vibração durante a chamada**: Seleccione ligar/desligar para activar/desactivar esta função.

Multimédia

Com esta função, poderá aceder a determinadas funcionalidades multimédia tais como: Reprodutor de vídeo, Câmara, Gravador de vídeo, Álbum, Reprodutor de áudio, Gravador, Rádio e Compositor.

No modo standby pressione <**Menu**> e depois **Multimédia** para aceder a este menu.

Leitor de vídeo

Por favor, introduza o cartão de memória antes de utilizar esta funcionalidade.

Vá até ao leitor de vídeo, seleccione o ficheiro de vídeo pretendido, pressione na

tecla **[LSK]** para efectuar a selecção do mesmo: Reproduzir, Usar, Enviar, Alterar o nome, Eliminar, Eliminar todos os ficheiros, Classificar.

- **Reproduzir:** reproduz o ficheiro de vídeo.
- **Enviar:** Envia o ficheiro por MMS ou Bluetooth.
- **Alterar nome:** poderá alterar o nome do ficheiro de vídeo.
- **Eliminar:** elimina o ficheiro de vídeo seleccionado.
- **Eliminar todos os ficheiros:** elimina todos os ficheiros de vídeo aqui contidos.
- **Classificar:** classifique os ficheiros de vídeo por: nome, tipo, hora, tamanho ou nenhum.
- **Memória:** defina o local onde pretende que o vídeo seja guardado.

Câmara

Por favor, introduza o cartão de memória antes de utilizar esta funcionalidade.

Pressione a tecla [**LSK**] para seleccionar este submenu, pressione a tecla [**OK**] ou [**0**] para entrar. Pressione a tecla [**LSK**] para seleccionar as opções. Pode escolher o modo da cena, o tamanho da imagem, a qualidade da imagem, tirar fotografias contínuas, balanço dos brancos, entre outros.

Opções da Câmara

Pressione <**Opções**> para aceder às seguintes opções.

- **Fotografias:** aceda ao álbum para visualizar as fotografias.
- **Definições de câmara:** defina o LED, o som do obturador, EV, banda, tempo de atraso, tirar fotografias contínuas.

-
- **Definições da imagem:** defina o tamanho e qualidade da imagem.
 - **Balanco dos brancos:** ajuste as definições das cores da fotografia.
 - **Modo da cena:** seleccione o modo de captura.
 - **Definições dos efeitos:** altere os tons ou utilize efeitos especiais para as fotos capturadas em modo normal.
 - **Memória:** Defina a localização onde pretende guardar as fotografias.
 - **Repor pré-definições:** reponha todas as definições para os valores originais.

Câmara de vídeo

Introduza o cartão T-Flash antes de utilizar esta funcionalidade.

Pressione a tecla flexível esquerda para o seleccionar, aceda ao ecrã de câmara de vídeo digital, pressione a tecla OK ou 0.

Pressione a tecla flexível esquerda para seleccionar as opções e tem acesso a: para leitor, definições da câmara de vídeo, definições de vídeo, definições de efeitos, memória, repor pré-definições.

Opções da câmara de vídeo

Pressione <ok> no ecrã de vídeo para aceder a:

- **Definições da câmara de vídeo:** defina os parâmetros da câmara de vídeo.
 - **E V:** ajuste as definições de exposição da imagem,
 - **Modo nocturno:** active ou desactive a funcionalidade.
- **Definições de vídeo:** defina os parâmetros de vídeo.
 - **Qualidade de vídeo:** seleccione a qualidade de vídeo.
 - **Limite do tamanho do vídeo:** defina o limite do tamanho do vídeo.

-
- **Limite da duração da gravação:** defina o limite da duração da gravação.
 - **Gravar áudio:** Pressione a tecla ligar/desligar para iniciar ou encerrar a funcionalidade.
 - **Balanco dos brancos:** seleccione das opções: automático, dia, fluorescente, nublado e incandescente.
 - **Definições dos efeitos:** configure as definições dos efeitos: normal, preto e branco, sépia verde, sépia azul e inversão de cores.
 - **Memória:** Defina a localização para guardar os ficheiros.
 - **Repor pré-definições:** reponha as definições de origem.

Visualizador de imagens

Pode visualizar as suas fotografias com esta funcionalidade.

Opção de lista de fotografias

Selecione uma fotografia e pressione <Opções>:

- **Visualizar:** visualize a imagem seleccionada.
- **Estilo de navegação:** Selecione o modo de navegação.
- **Enviar:** envie a imagem seleccionada por MMS ou Bluetooth.
- **Utilizar:** utilize a imagem seleccionada como imagem de fundo, protector de ecrã, imagem ecrã de boas vindas, imagem de ecrã de saída e imagem de contacto.
- **Modificar o nome:** altere o nome da imagem.
- **Apagar:** apague a imagem seleccionada.
- **Ordenar por:** ordene as imagens por nome, tipo, data, tamanho ou sem

ordem.

- **Apagar todos os ficheiros:** apague as imagens seleccionadas.
- **Memória:** Defina a localização para guardar os ficheiros.

Leitor de áudio

Pode desfrutar da sua música com esta funcionalidade.

Leitor Ir para

Pressione para aceder ao Leitor Ir para, alterne entre funções pressionando as teclas [LSK/RSK] ou clicando no ícone na etiqueta da página.

Da esquerda para a direita: **Reprodução do disco, Lista de reprodução actual, Mostrar letras de músicas, Efeitos visuais e Sobre.**



Reprodução do disco

Pressione a tecla [OK] para reproduzir a música pretendida.

Selecione um ficheiro de música e pressione [LSK] para aceder às seguintes opções:

- **Controlo da reprodução:** apresenta as opções de controlo de reprodução.
- **Modo de reprodução:** define os modos como Normal, Repetição, Aleatório, Aleatório e repetição e Repetir uma vez.
- **Definir como toque:** defina as músicas como toques de chamada.
- **Enviar:** envie o ficheiro por Bluetooth ou MMS.
- **Temas:** pode escolher o tema do leitor.

Todas as músicas

Apresenta todas as músicas da base de dados e suporta pesquisa rápida de canções.

Listas de reprodução

Suporta muitos tipos de listas de reprodução como apresentado:

- **Criar lista de reprodução:** o cliente pode personalizar e criar uma lista de reprodução.
- **Os meus favoritos:** adicione as músicas da base de dados à lista de reprodução.
- **Adicionados recentemente:** o telefone reconhece automaticamente as últimas músicas importadas para a base de dados.
- **Músicas reproduzidas recentemente:** o telefone reconhece automaticamente as últimas músicas reproduzidas.

Artistas

Classifica por artista e suporta a pesquisa por esse parâmetro.

Apresenta a imagem correspondente, que pode ser carregada localmente ou transferida da Internet.

Álbuns

Classifica por álbum e suporta a pesquisa por esse parâmetro.

Apresenta a imagem correspondente, que pode ser carregada localmente ou transferida da Internet.

Gêneros

Classifica por gênero musical e suporta a pesquisa por esse parâmetro.

Top 25

Apresenta o top 25 das músicas mais reproduzidas.

Reprodução aleatória

Reproduz todas as músicas da base de dados em modo de repetição aleatório.

Definições

- **Modo de reprodução:** define o modo de reprodução como Normal, Repetição, Aleatório, Aleatório e repetição, Repetir uma vez.
- **Visualização:** define os efeitos de visualização como barras, chamadas ou água.
- **Tema:** define o tema.
- **Reprodução em Segundo plano:** define para activar ou desactivar a funcionalidade.

-
- **Fim de reprodução automático:** defina a hora de fim de reprodução automática. Pode activar ou desactivar esta funcionalidade.
 - **Diminuir o volume:** se activado, quando a música termina até iniciar uma nova, o volume diminui progressivamente.
 - **Letras de música:** defina para activar ou desactivar esta funcionalidade.
 - **Actualizar lista:** Actualiza a lista do leitor de música.
 - **Reiniciar leitor de música:** repõe as definições de origem.
 - **Sobre:** apresenta a informação sobre a versão do software e direitos de autor.

Gravação de som

Pressione a tecla [**LSK**] para seleccionar e aceder ao ecrã de gravação para criar um novo ficheiro.

Pode gravar voz com esta funcionalidade.

Gravação

Selecione a opção **Gravar** e inicie a gravação.

Selecione <**Pausa**> para interromper temporariamente e < **Cont.** > para retomar a gravação.

Selecione <**Stop**> para concluir.

Lista de opções de gravação de ficheiro

Selecione um ficheiro de gravação e pressione <**Opções**> para aceder a:

- **Reproduzir:** reproduza o ficheiro seleccionado.
- **Anexar:** grave após a última entrada e anexe ao ficheiro de gravação.
- **Alterar o nome:** altere o nome do ficheiro seleccionado.

-
- **Apagar:** apague o ficheiro seleccionado.
 - **Apagar todos:** apague todos os ficheiros seleccionados.
 - **Utilizar como:** utilize o ficheiro nos perfis de utilizador.
 - **Enviar:** envie o ficheiro seleccionado por Bluetooth ou MMS.

Rádio FM

Pode captar a transmissão FM com esta funcionalidade.

Receber transmissão FM

Pressione **[OK]** no ecrã de radio para receber a transmissão FM.

Pode utilizar as seguintes teclas durante a transmissão FM.

| Tecla | Função |
|-----------------|---|
| OK | Pressione para aceder à função de gravação de rádio FM. |
| Cima | Pressione para iniciar ou parar a pesquisa automática. |
| Baixo | Pressione para ligar ou desligar o rádio. |
| Esquerda | Pressione para aceder ao canal anterior. |
| Direita | Pressione para aceder ao canal seguinte. |
| “#” | Pressione para aumentar o volume. |
| “*” | Pressione para diminuir o volume. |
| “0” | Pressione para aceder às opções da rádio FM. |

Opções do rádio FM

Pressione <Opções> para aceder a:

- **Lista de canais:** reproduza, edite ou apague os canais guardados.
- **Introdução manual:** introduza manualmente o canal a pesquisar.
- **Pesquisa automática:** procure automaticamente o canal.
- **Definições:** configure para receber a transmissão FM em segundo plano ou com o altifalante bem como o formato da gravação e da qualidade da voz.
- **Gravação:** configure a gravação em segundo plano, formato e qualidade do som.
- **Anexar:** grave após o ultimo registo e anexe ao ficheiro.
- **Lista de ficheiros:** aceda à lista de todos os ficheiros guardados.

Compositor de melodias

Permite-lhe editar os tons de toque.

Lista telefónica

Pode guardar os números de telefone na memória do equipamento ou dos cartões SIM.

Pressione <**Menu**> em modo standby e seleccione **Agenda** se pretender entrar nessa funcionalidade.

Pesquisa rápida

Pode aceder à lista de contactos de forma rápida com esta função.

Pesquisar contacto

- I Introduza os primeiros caracteres da entrada a ser pesquisada.
- II Seleccione o contacto pretendido da lista.

Opções da lista de contactos

Seleccione um contacto da lista e pressione <Opções> para aceder a:

- **Visualizar:** aceda à informação detalhada do contacto seleccionado.
- **Cartão de visita:** Seleccione um contacto da lista e pressione <Opções> para aceder a:
 - **Visualizar:** aceda à informação detalhada do contacto seleccionado.
 - **Editar:** edite o contacto seleccionado.
 - **Adicionar:** Adicione novos números ao cartão de negócios.

-
- **Como mensagem de texto:** envie uma SMS ao contacto seleccionado.
 - **Como mensagem multimédia:** envie uma MMS ao contacto seleccionado.
 - **Utilizar:** Guarde no SIM1, SIM2 ou no telefone.
 - **Enviar:** envie o contacto por SMS, MMS ou Bluetooth
 - **Apagar:** apague o contacto seleccionado.
 - **Apagar todos os contactos:** apague todos os ficheiros de contactos.
 - **Copiar todas as entradas para o cartão de visita:** copie os ficheiros de contactos para o cartão de visita.
 - **Copiar todos os cartões de visita para a lista telefónica:** copie todos os contactos para o telefone.

-
- **Ordenar por:** ordene os ficheiros de video por menu: nome, tipo, data, tamanho e sem ordem.
 - **Adicionar:** Adicione um novo contacto à lista telefónica.
 - ◆ **Para o SIM1**
 1. Seleccione **Para SIM 1**
 2. Introduza a informação do contacto:
 - **Nome:** introduza o nome.
 - **Número:** introduza o número de telefone.
 3. Pressione <**Concluído**> para guardar a informação do contacto.
 - ◆ **Para o SIM2**
 1. Seleccione **Para SIM 2**

-
2. Introduza a informação de contacto:
 - **Nome:** introduza o nome.
 - **Número:** introduza o número de telefone.
 3. Pressione <**Concluído**> para guardar a informação do contacto.

◆ **Para o telefone**

1. Seleccione **Para telefone.**
2. Introduza a informação de contacto:
 - **Nome:** introduza o nome.
 - **Número:** introduza o número de telefone.
 - **Número de casa:** introduza o número de telefone fixo.
 - **Nome da empresa:** introduza o nome da empresa.

-
- **Endereço de e-mail:** introduza o e-mail.
 - **Número do escritório:** introduza o número de telefone do escritório.
 - **Número de fax:** introduza o número do fax.
 - **Associar imagem:** defina a imagem a apresentar quando recebe uma chamada de um contacto.
 - **Associar som:** seleccione o toque quando recebe uma chamada de um contacto.
 - **Chamada para grupos:** associe um contacto a um grupo.
3. Pressione <Concluído> para guardar a informação.
- **Enviar mensagem de texto:** envie uma SMS ao contacto seleccionado.

-
- **Enviar MMS:** envie uma MMS ao contacto seleccionado.
 - **Marcar:** Efectue uma chamada pelo SIM1 ou SIM2.
 - **Editar:** edite o contacto actual.
 - **Apagar:** apague o contacto actual.
 - **Copiar:** Copie a informação de contactos do telefone para o SIM 1/2, copie a informação de contacto do SIM 1 para o SIM 2 e para o telefone, copie a informação do SIM 2 para o SIM 1 e para o telefone.
 - **Mover:** mova o contacto do telefone para o cartão SIM 1 ou SIM 2, mova o contacto do cartão SIM 1 para o SIM 2 ou telefone, mova o contacto do cartão SIM 2 para o SIM 1 ou telefone.
 - **Enviar cartão de visita:** envie por SMS, MMS ou Bluetooth para o contacto

seleccionado ou guarde como ficheiro.

- **Adicionar à lista negra:** Adicione o contacto à lista negra.
- **Grupos de contactos:** Pode reunir os contactos num grupo para efectuar chamadas.
- **Definições:** Pode gerir a lista telefónica com esta funcionalidade.

Gestor de ficheiros

No menu principal, pressione a tecla **[LSK]** para seleccionar o gestor de ficheiros. Com esta funcionalidade pode visualizar os dados guardados no telefone e no cartão de memória. Após inserir o cartão T-Flash, pode efectuar três operações: abrir, criar pasta e formatar. Confirme a localização quando abrir o ficheiro.

- **Imagens:** BMP, GIF e JPG.

-
- **Áudio:** ARM/WAV/AWB/IMY.
 - **Recebidos:** Guarda os ficheiros recebidos por Bluetooth.
 - **Ebook:** txt.
 - **A minha música:** MP3.
 - **Fotografias:** JPG.
 - **Vídeos:** AVI, 3GP, MP4.
 - **Cartão de visita:** Guarda os cartões de visita dos contactos.
 - **Gravador de chamadas:** Guarda os ficheiros de gravação de chamadas recebidas.

Mensagens

Pode enviar e receber SMS e MMS bem como utilizar a caixa de correio de voz e

difusão de mensagens com esta funcionalidade.

Pressione <**Menu**> em modo standby e seleccione **Mensagens** para aceder a esta funcionalidade.

Mensagens de texto

Pode editar, enviar e receber SMS com esta opção.

Caixa de entrada

Com o telefone em standby, aceda ao menu principal e pressione a tecla flexível esquerda para seleccionar o centro de mensagens, depois SMS, e finalmente seleccione a caixa de entrada.

Selecione o nome do remetente e pressione a tecla flexível esquerda para abrir, pressione a tecla flexível esquerda para visualizar a SMS e quando pretender

regressar à lista, clique em voltar. Pode seleccionar uma entrada de uma SMS e pressionar a tecla flexível esquerda para aceder às seguintes opções:

- **Apagar:** apague a SMS.
- **Reencaminhar:** envie a mensagem para outro contacto.
- **Apagar conversa:** apague o diálogo.
- **Mover para favoritos:** mova a mensagem para os favoritos.
- **Cópia de segurança:** grave as mensagens numa cópia de segurança.
- **Extraír:** utilize os números ou urls da mensagem.

Caixa de saída

Aceda à caixa de saída da mesma forma que acede à de entrada.

Após entrar na caixa de saída, pode visualizar as SMS enviadas e as SMS não

enviadas guardadas. Selecione a mensagem a enviar pressionando a tecla flexível esquerda, selecione a opção do menu após ler a mensagem para aceder às opções relacionadas.

- **Editar:** edite ou corrija a mensagem.
- **Apagar:** apague a mensagem.
- **Mover para favoritos:** mova a mensagem para os favoritos.
- **Extrair:** utilize o contacto e o url contido na mensagem.

Rascunhos

Neste menu, pode aceder às SMS que guardou, com as seguintes opções:

- **Escrever mensagem:** re-escreva a mensagem guardada.
- **Enviar:** envie a mensagem.
- **Apagar:** apague a mensagem seleccionada.

-
- **Apagar todos:** apague todas as mensagens seleccionadas.
 - **Seleccionar mensagens:** seleccione várias mensagens.
 - **Cópia de segurança:** guarde as mensagens numa cópia de segurança.
 - **Pesquisa avançada:** pesquise por contacto ou datas.
 - **Definições de SMS:** configure as definições das mensagens.

Favoritos

Neste menu pode ver as mensagens guardadas como favoritos.

- **Apagar:** apague as mensagens seleccionadas.
- **Reencaminhar:** reencaminhe a mensagem para outros contactos.
- **Extrair:** utilize o contacto e o url contido na mensagem.

Escrever mensagem

Pressione a tecla [*] para aceder à escrita de mensagens.

-
- Introduza a mensagem e seleccione <Opções>:

Pode escrever e enviar mensagens com esta funcionalidade.

- **Enviar:** introduza directamente o número do contacto ou pressione [LSK], seleccione <Procurar> para procurar o número do destinatário e pressione a tecla **Enviar**.

- **Do SIM1:** pressione [OK] para seleccionar <Opções de envio>,

Utilizar SIM1 para enviar.

- **Do SIM2:** pressione [OK] para seleccionar <Opções de envio>,

Utilizar SIM2 para enviar.

- ◆ **Concluído:** seleccione <Concluído> para aceder ao ecrã de envio quando terminar a escrita da SMS:

-
- **Guardar em rascunhos:** guarde a mensagem SMS no SIM1 ou SIM2.
 - **Inserir:** Introduza símbolos, utilize um tema, insira um contacto, um favorite ou uma assinatura pessoal.
 - **Método de introdução:** altere o método de introdução.
 - **Sair:** saia da edição.

MMS

Pode editar, enviar e receber MMS com esta funcionalidade.

Escrever mensagem

1 Aceda à edição de MMS para editar as seguintes opções:

- ✧ **Para:** defina o número de telefone ou o endereço de e-mail.
- ✧ **Cc:** defina o número de telefone ou o endereço de e-mail a quem enviar

cópia.

- ✧ **Bcc:** defina o número de telefone ou o endereço de e-mail a quem enviar cópia sem o conhecimento dos restantes destinatários.
 - ✧ **Assunto:** defina o assunto da MMS.
 - ✧ **Editar conteúdo:** edite a MMS; pode adicionar imagens, audio, video, anexos, diapositivos antes ou depois, marcadores de texto, pré-visualização e duração da apresentação.
- 2 Pressione <**Concluído**> após terminar a edição e são-lhe apresentadas as seguintes opções:
- ✧ **Só enviar:** apenas envie a MMS.
 - ✧ **Guardar e enviar:** guarde e envie a MMS.

-
- ✧ **Guardar em rascunhos:** guarde a MMS nos rascunhos para envio posterior.
 - ✧ **Opções de envio:** opções de envio da MMS.
 - ✧ **Sair:** saia do ecrã de opções.

3 Seleccione **Enviar** para enviar a mensagem.

Caixa de entrada

Neste menu pode visualizar as mensagens MMS recebidas. Seleccione uma mensagem e pressione a tecla flexível direita para aceder às opções:

- **Visualizar:** visualize a MMS.
- **Responder:** responda ao destinatário com uma MMS.
- **Responder por SMS:** responda ao destinatário com uma SMS.
- **Responder a todos:** responda a todos os contactos listados.
- **Reencaminhar:** envie a MMS seleccionada para outros destinatários.

-
- **Apagar:** apague a MMS seleccionada.
 - **Apagar todos:** apague todas as MMS seleccionadas.
 - **Guardar como tema:** guarde a MMS seleccionada como tema para utilização futura.
 - **Propriedades:** visualize o remetente, assunto, data e tamanho da MMS seleccionada.
 - **Utilizar detalhes:** o número pode ser usado para enviar MMS, efectuar chamadas, ou adicionar à lista telefónica.

Caixa de saída

Neste menu pode guardar e utilizar a MMS:

- **Visualizar:** visualize a MMS.
- **Enviar:** envie as MMS guardadas.
- **Apagar:** apague as MMS seleccionadas.
- **Apagar todos:** apague todas as MMS da caixa.

-
- **Propriedades:** visualize o remetente, destinatário, contactos em cópia, assunto, data e hora e tamanho da MMS.
 - **Utilizar detalhes:** utilize o número de telefone para enviar MMS, efectuar uma chamada ou guardar na agenda.

Rascunhos

Neste menu pode criar e guardar MMS como rascunhos, sendo que tem acesso às seguintes opções:

- **Visualizar:** visualize a MMS.
- **Enviar:** envie a MMS seleccionada.
- **Editar:** edite a MMS enviada.
- **Apagar:** apague a MMS seleccionada.
- **Apagar todos:** apague todas as MMS.
- **Propriedades:** visualize o remetente, destinatário e contactos em cópia, data e

hora e tamanho da MMS.

- **Utilizar detalhes:** utilize o número para enviar MMS, efectuar chamadas ou guardar na lista telefónica.

Modelos

Nesta funcionalidade pode criar ou utilizar os temas de MMS mais usados.

Selecione um tema e pressione <Opções> para aceder a:

- **Visualizar:** visualize o conteúdo do tema da MMS.
- **Escrever uma MMS:** componha uma mensagem.
- **Propriedades:** mostra os detalhes da informação do rascunho.

Definições de MMS

Pode configurar as definições de MMS nesta opção.

- **Perfis do servidor:** defina o endereço dos serviços de MMS.

■ **Definições comuns:**

- **Compôr:** defina o modo de criação, redimensionamento da imagem, duração do diapositivo e assinatura automática.
- **Enviar:** utilize para definir as entradas relacionadas com o envio de MMS incluindo a data de validade, relatório de entrega, relatório de leitura, prioridade, duração dos diapositivos e hora de entrega.
- **Recuperar:** utilize para definir entradas relativas à recepção de MMS, incluindo rede doméstica, roaming, relatório de leitura e relatório de entrega.
- **Filtro:** utilize para filtrar os remetentes anónimos e as mensagens de publicidade.
- **Estado da memória:** visualize a capacidade de armazenamento.

Difusão de mensagem

É possível receber informação de vários tópicos, tais como meteorologia, táxis e hospitais, da sua operadora de rede.

■ Difusão de mensagem SIM1/SIM2

- **Modo de recepção:** seleccione para activar ou desactivar a função.
- **Ler mensagem:** abra a mensagem da difusão de rede.
- **Idiomas:** configure para definir em que idiomas deseja receber as mensagens.
- **Definições do canal:** defina o canal de difusão seleccionando, adicionando, editando ou apagando os existentes.

Caixa de correio de voz

Pode ouvir as mensagens de voz da sua caixa neste menu. A mensagem que irá

receber será guardada – para ouvir deverá marcar o número da sua caixa de correio de voz.

Agenda

Pode gerir a sua rotina com esta funcionalidade.

Pressione <**Menu**> em modo standby e seleccione **Agenda** para aceder.

Calendário

Visualize as tarefas agendadas ou as notas guardadas no calendário.

Seleccionar data no calendário

Quando acede ao calendário mensal, a data actual é destacada.

I Pressione a tecla [**Esquerda/Direita**] para passar de dia para dia.

II Pressione a tecla [**Cima/Baixo**] para passar de semana para semana.

Opções do calendário

Pressione <**Opções**> para aceder a:

- **Visualizar tarefas:** aceda às tarefas para visualizar, adicionar, editar, apagar, apagar todos ou enciar para a lista de A fazer.
- **Adicionar tarefa:** crie compromissos na data definida.
- **Ir para data:** volte ao calendário após introduzir a data desejada.
- **Ir para a vista semanal:** utilize a vista semanal para ver o calendário.

Tarefas

Pressione a tecla flexível esquerda para seleccionar. Aceda à lista de A fazer para visualizar, adicionar, editar, apagar, apagar todos e enviar para A fazer.

Pressione a tecla flexível esquerda para seleccionar adicionar tarefa se a informação de A fazer não estiver adicionada. Caso contrário, pressione as teclas de navegação cima e baixo para seleccionar uma lista A fazer, e pressione a tecla opções para:

- **Visualizar:** visualize as tarefas de A fazer.
- **Adicionar:** adicione uma nova entrada à lista.
- **Editar:** pressione as teclas de navegação cima e baixo para seleccionar e modificar as opções da lista A fazer.
- **Apagar:** apague a lista.
- **Apagar anteriores:** apague listas cuja data já expirou.
- **Apagar todos:** apague todas as listas.
- **Ir para data:** volte ao calendário após introduzir a data.

-
- **Enviar calendário pessoal:** envie a lista por SMS, MMS ou Bluetooth.
 - **Guardar como ficheiro:** guarde no telefone ou no cartão de memória.

Alarme

Configure as definições de alarme neste menu.

Activar o despertador

- 1 Seleccione um despertador e aceda ao ecrã de configuração.
- 2 Configure as seguintes definições:
 - ✧ Active/desactive o alarme.
 - ✧ Defina a hora.
 - ✧ Seleccione o modo: diário, único ou vários dias.
 - ✧ Seleccione o tom de toque.

-
- ✧ Seleccione a duração dos intervalos de silêncio.
 - ✧ Seleccione o tipo de toque.

3 Pressione <Concluído>.

VIP

Com esta funcionalidade pode adicionar qualquer entrada à lista telefónica como privada e ocultar o registo de chamadas, lista telefónica e SMS relacionados, sendo estes visíveis apenas dentro desta funcionalidade. Pode ainda proteger as chamadas e mensagens recebidas para ocultação durante a comunicação. As funções de protecção especificadas são as seguintes:

- **Lista telefónica VIP:** adicione o novo contacto ou através da lista telefónica. Se o contacto já estiver adicionado, pode visualizar a informação na lista

telefónica VIP. Pressione a tecla flexível esquerda para seleccionar Opções e aceder a: Visualizar, Enviar SMS, Enviar MMS, Adicionar, Editar, Apagar, Apagar de VIP e Proteger definições.

- **SMS:** visualize as SMS protegidas por VIP tal como visualize as SMS da caixa de entrada.
- **Registos de chamadas:** visualize as chamadas não atendidas, chamadas efectuadas e chamadas recebidas dos registos protegidos por VIP do cartão SIM 1 e 2 da mesma forma que vê as chamadas no registo de chamadas normal.
- **Estado da memória:** o utilizador pode ver o estado da memória.
- **Alterar a palavra passe VIP:** introduza a palavra passe original e altere-a. A

palavra passe original é 1234.

Relógios do mundo

Permite-lhe visualizar a hora local em vários países.

Perfis de utilizador

Permite-lhe configurar os toques para as chamadas recebidas e outros tons relevantes neste menu.

Pressione <**Menu**> no telefone em standby e depois seleccione Perfis para entrar – poderá aceder à lista de perfis, que incluem **Geral, Reunião, Exterior, Interior, Auricular, Bluetooth** e **Modo de poupança de energia**.

Seleccione um perfil e pressione <**Opções**>, para aceder às seguintes:

-
- **Activar:** active o perfil desejado.
 - **Personalizar:** personalize o perfil – tom, volume, tipo de alerta, tipo de toque, toque extra, modo de atendimento, definições da luz de fundo.

Jogos e Entretenimento

Tem disponíveis alguns jogos no seu equipamento. Pressione <Menu> em modo standby e seleccione **Jogos e Entretenimento** para aceder.

Java

Permite-lhe transferir e instalar aplicações Java se tiver um cartão de memória T-Flash.

Definições de Java

Permite-lhe definir o audio, vibração, definições de grupos do cartão SIM e

visualizar a memória livre disponível.

Segurança pré-definida Java

Permite-lhe definir o alcance de terceiros a informação não confidencial ou repor as definições originais.

Rede Java

Permite-lhe activar o modo pré-definido.

Jogos

Puzzle

Aceda ao ecrã do jogo Puzzle. Nas definições pode configurar o efeito da música de fundo e dos sons. Seleccione um jogo, pressione a tecla flexível para confirmar, e pode:

-
- **Começar a jogar:** comece um jogo do estado inicial.
 - **Níveis de jogo:** defina o nível – fácil, normal ou difícil.
 - **Melhores resultados:** aceda à lista dos melhores resultados.
 - **Ajuda:** veja as instruções do jogo.

Extras

Bluetooth

Pode activar o Bluetooth e ligar a antena do telefone a outros dispositivos Bluetooth para enviar dados, efectuar chamadas com auricular ou controlar o equipamento à distância.

Calculadora

Pode efectuar as operações aritméticas básicas.

- 1 Introduza o primeiro número.
- 2 Pressione uma das teclas direccionais para seleccionar o sinal de operações aritméticas.
- 3 Introduza o segundo número.
- 4 Pressione [**LSK**] ou [**OK**] para ver o resultado.

Conversor de unidades

Converta unidades de peso e comprimento, incluindo Kg/Libras, Kg/Onças, Km/Milhas, Metros/Jardas, Metros/Pés, Cm/Polegadas, etc., pressione as teclas de navegação cima e baixo para mover o cursor, introduza o número a ser calculado e

clique em OK com a caneta táctil para obter o resultado.

Conversor de moedas

Pode converter as taxas de câmbio com esta funcionalidade.

- Introduza a taxa de câmbio de conversão e uma taxa de câmbio.
- Aceda ao ecrã de conversão, seleccione a taxa de conversão e pressione a tecla **[Esquerda/RSK]** para trocar entre a moeda local e a pretendida.
- Introduza um número no espaço da moeda local.
- Pressione <OK> para mostrar o resultado da conversão.

Cronómetro

Pode cronometrar tempos com esta funcionalidade.

- **Cronómetro padrão:** dispõe das funções: tempos parciais, tempos de volta e

visualizar ou apagar registo.

- **Cronómetro nWay:** para registar tempos parciais consecutivos.

Leitor de E-book

- **Abrir E-book:** Visualize o document seleccionado.
- **Limpar estante:** Aceda à lista de e-books actualizada.
- **Definições gerais:** Defina os conteúdos do sistema por defeito.
- **Informações do livro:** Apresenta os detalhes do e-book seleccionado.
- **Apagar:** Apague os e-books seleccionados.
- **Apagar todos os ficheiros:** Apague todos os ficheiros da lista de e-books.
- **Ordenar por:** Ordene os ficheiros e-book por nome, tipo, data ou tamanho.
- **Aplicar as definições gerais:** Repõe as definições de origem.

-
- **Ajuda:** Contém as instruções e indicações de apoio.

Definições

Pode configurar várias definições do telefone neste menu.

Pressione <**Menu**> em modo standby e depois seleccione **Definições** para aceder.

Definições de Dual SIM

Troque entre Dual SIM aberto, apenas SIM 1 aberto, apenas SIM 2 aberto e modo de voo.

Definições do sensor de movimento

Nesta funcionalidade, pode configurar os efeitos dinâmicos do telefone de acordo com o sensor de movimento.

-
- **Sensor de movimento MP3:** em modo standby e no ecrã de reprodução de música, pode trocar de faixa abanando o telefone.
 - **Sensor de movimento FM:** se abanar o telefone para cima ou para baixo muda para o canal anterior ou seguinte. Se abanar para a esquerda ou para a direita diminui ou aumenta o volume.
 - **Sensor de movimento do papel de parede:** em modo standby, o papel de parede pode ser automaticamente alterado abanando o telefone. Pressione a tecla <OK> para activar ou desactivar esta opção.
 - **Sensor de movimento de imagens:** durante a visualização de fotos, pode trocar de imagem se abanar o telefone; também pode mudar a apresentação em ecrã inteiro/parcial rodando o telefone durante a reprodução de vídeos.

Definições do telefone

Podemos personalizar as suas preferências das funcionalidades de acordo com os seus interesses:

- **Data e hora:** pode configurar a data e hora e fuso horário do seu telefone.
- **Agendar ligar/desligar:** pode configurar o agendamento de ligar/desligar o telefone automaticamente.
- **Idioma:** seleccione o idioma do telefone.
- **Métodos de introdução preferidos:** seleccione os métodos de introdução por defeito.
- **Adicionar/Remover métodos de introdução:** pode adicionar ou remover métodos de introdução.

Características do ecrã

- ✧ **Papel de ecrã:** seleccione a sua imagem preferida como protector de ecrã em standby.
- ✧ **Estilo do menu principal:** configure o estilo do menu principal.
- ✧ **Protector de ecrã:** seleccione a sua imagem preferida como protector de ecrã.
- ✧ **Ecrã de boas vindas:** pressione as teclas de navegação cima e baixo para seleccionar a animação do ecrã de boas vindas.
- ✧ **Ecrã de saída:** pressione as teclas de navegação cima e baixo para seleccionar a animação do ecrã de saída.
- ✧ **Mostrar data e hora:** configure para visualizar ou ocultar a data e hora.

-
- **Tecla dedicada:** edite os atalhos das teclas direccionais cima e baixo.
 - **Actualização automática da data e hora:** active/desactive esta funcionalidade.

Definições de rede

Configure as definições de rede do telefone.

- **Definições de rede do cartão SIM 1:**
 - **Seleção de rede:** pressione as teclas de navegação cima e baixo para seleccionar os meios de ligação à rede, seleccionar a rede e o modo de pesquisa, e pressione o botão OK para terminar a configuração.
 - **Redes preferidas:** seleccione a prioridade da rede.
- **Definições de rede do cartão SIM 2:**
 - **Seleção de rede:** pressione as teclas de navegação cima e baixo para

seleccionar os meios de ligação à rede, seleccionar a rede e o modo de pesquisa, e pressione o botão OK para terminar a configuração.

- **Redes preferidas:** seleccione a prioridade da rede.

Definições de segurança

Neste menu pode gerir as definições de segurança do seu equipamento.

A palavra passe do telefone, do cartão SIM e do PIN 2 suportam de 4 a 8 dígitos. A palavra passe original do telefone é 1234; as do cartão SIM e do PIN 2 são-lhe fornecidas pela sua operadora de rede.

Quando o PIN/PIN 2 é introduzido errado três vezes consecutivas, o cartão SIM é bloqueado.

O código PUK/PUK 2 é requerido quando pretende desbloquear o cartão SIM, e é

fornecido pela sua operadora de rede.

Se o PUK é introduzido errado dez vezes consecutivas, o cartão SIM é bloqueado permanentemente.

■ **Definições de segurança do cartão SIM 1**

- **Bloqueio do cartão SIM 1:** active ou desactive o código PIN. Quando o PIN está activado, deverá ser introduzido sempre que ligar o telefone.
- **Marcação fixa:** edite a lista de marcação fixa.
- **Barramento de chamadas:** defina os parâmetros da marcação proibida.
- **Mudar a palavra passe:** altere o código PIN e PIN 2.

■ **Definições de segurança do cartão SIM 2**

- **Bloqueio do cartão SIM 2:** active ou desactive o código PIN 2. Quando o PIN

2 está activado, deverá ser introduzido sempre que ligar o telefone.

- **Marcação fixa:** edite a lista de marcação fixa.
- **Mudar a palavra passe:** altere o código PIN e PIN 2.
- **Bloqueio do telefone:** é necessário introduzir a palavra passe correcta do telefone após o seu bloqueio para o desbloqueio. A palavra passe por defeito é 1234.
- **Bloqueio do teclado automático:** pressione a tecla flexível esquerda para configurar o bloqueio automático do teclado: desactivado, cinco segundos, trinta segundos, um minuto e cinco minutos.
- **Alterar a palavra passe:** pode alterar o código PIN e PIN 2

Repor definições originais

Restaure as definições do telefone para os valores originais.

Atalhos

Seleccione esta opção para:

- **Adicionar:** seleccione um menu e adicione.
- **Editar:** edite ou reveja o menu.
- **Apagar:** apague o menu seleccionado.
- **Apagar todos:** apague todos os menus existentes.
- **Desactivar:** active/desactive esta função.
- **Alterar a ordem:** altere a ordem dos menus.

Serviços

Pode aceder aos serviços relacionados com a rede.

Pressione <Menu> no ecrã em standby e seleccione **Serviços** para entrar.

WAP

Pode aceder à internet através do WAP. Após entrar nesta função, pode aceder a:

- **Página inicial:** indica a página mostrada por defeito.
- **Favoritos:** mostra as páginas guardadas.
- **Histórico:** apresenta as últimas páginas guardadas.
- **Introduzir endereço:** introduza o endereço da página que quer visitar para aceder directamente.
- **Caixa de entrada de serviço:** guarde as SMS enviadas pelo site.

■ **Definições:** configure as opções relacionadas com o serviço WAP.

- ✧ **Selecionar cartão SIM:** seleccione o cartão que pretenda que aceda ao WAP.
- ✧ **Editar conta:** edite a conta que pretende utilizar para aceder à internet.
- ✧ **Opções do browser:** defina o tempo de espera e a imagem apresentada.
- ✧ **Definições do serviço de mensagens:** configure para activar/desactivar o serviço, proibir/usar sempre as definições da lista branca, nunca confirmar/confirmar/não confirmar as definições SL e adicionar à lista branca.
- ✧ **Limpar cache:** limpe a cache de quando acede à rede.
- ✧ **Limpar cookies:** apague os dados pessoais relativos a registos e acessos

à rede.

Conta de dados

Edite as definições relacionadas com a conta.

GPRS:

Aceda à conta GSM; seleccione uma entrada para editar o seu conteúdo:

- **Nome da conta:** edite o nome da conta.
- **APN:** edite o acesso APN.
- **Nome de utilizador:** edite o nome de utilizador para o acesso ao servidor APN.
- **Palavra passe:** edite a palavra passe de acesso ao servidor APN.
- **Tipo de autenticação:** seleccione um dos modos de certificação utilizados pelo WAP para a certificação de identidade.

-
- **DNS primário:** edite o servidor de domínio DNS primário do endereço WAP.
 - **DNS secundário:** edite o servidor de domínio DNS secundário do endereço WAP.

FAQ e Soluções

Pode verificar o telefone antes de contactar o apoio ao cliente para evitar demasiado tempo de manutenção e custos dispensáveis.

Não consigo ligar o telefone!

- Verifique se a tecla de ligar o telefone é pressionada e faça-o durante alguns segundos;
- Verifique se a bateria está introduzida e se se encontra de forma correcta e carregada; caso contrário, carregue-a;

Ao ligar, não é exibida nenhuma informação!

- Introduza a palavra passe de bloqueio do telefone;
- Introduza o código PIN;

-
- Introduza o código PUK – se o PIN for introduzido errado três vezes consecutivas, o telefone é bloqueado. Introduza o código PUK fornecido pela operadora;

Erro do cartão SIM!

- Verifique se a superfície metálica do cartão se encontra limpa;
- Verifique se o cartão SIM se encontra instalado;
- Verifique se o cartão não se encontra danificado – nesse caso, contacte a sua operadora;

Não consigo aceder à rede!

- Se o sinal for fraco, vá para um local em que consiga obter um sinal mais forte e tente novamente;

-
- Verifique a cobertura da rede da operadora;
 - Se o cartão SIM for inválido, contacte a sua operadora;

Não consigo efectuar chamadas!

- Confirme se marcou um número e pressionou a tecla de chamadas;
- Confirme se a chamada é barrada pelas suas definições;
- Verifique se o cartão SIM é válido;
- Confirme se as definições de restrição de chamadas estão activas;
- Confirme se a funcionalidade de marcação fixa está activa;

As chamadas têm fraca qualidade!

- Verifique se o volume está definido apropriadamente;
- Verifique se está a fazer chamadas num local com pouca receptividade;

-
- Verifique se está a fazer chamadas durante horas de elevado congestionamento de rede;

Falha ao efectuar chamada!

- Confirme se o telefone está ligado e se tem acesso à rede;
- Confirme se o barramento de chamadas está activo;
- Confirme se o cartão SIM é válido;
- Confirme se a marcação fixa está activada;

Falha ao ser ouvido durante as chamadas!

- Confirme o volume do microfone;
- Mantenha o microfone próximo da boca;

Autonomia reduzida

- A autonomia em standby é relevante – o telefone está, possivelmente, num local com má recepção de rede. Quando o telefone não consegue receber rede, transmite uma pesquisa contínua de sinal, consumindo a bateria e diminuindo a sua autonomia em standby. Dirija-se para um local em que o sinal de rede seja forte e utilize o telefone, ou desligue-o temporariamente.
- Pode ser necessário trocar de bateria;

Impossível carregar

- Mau contacto; verifique se a ficha está bem ligada;
- Limpe as entradas do telefone e da bateria com um tecido suave e seco;

-
- Carregue num ambiente com uma amplitude térmica entre 0 e 45°;
 - A bateria ou o adaptador podem estar danificados e ser necessário substituí-los.

Informação de segurança importante

Bateria

Não utilize adaptadores ou baterias danificados.

Utilize a bateria de forma correcta; não provoque curto-circuito.

É proibido colocar a bateria próximo de fontes de calor ou chamas, caso contrário irá explodir.

Devolva a bateria usada ao fornecedor ou a pontos de recolha e reciclagem designados – não a coloque junto com o lixo doméstico.

O tempo de carregamento depende da sua capacidade, tipo e adaptador. A bateria

pode ser carregada centenas de vezes, mas irá perder a sua capacidade progressivamente. Compre uma bateria nova quando a sua autonomia estiver claramente afectada.

Utilize o adaptador e a bateria próprios para o modelo ou autorizados pelo fabricante.

Desligue o adaptador da fonte de energia quando não estiver em utilização.

Não carregue a bateria durante demasiado tempo, caso contrário encurtará a sua autonomia.

Arrefeça ou aqueça a bateria para as temperaturas normais se necessário –

temperaturas extremas afectarão a carga.

Segurança rodoviária

O telefone tem uma função de comunicação por voz sem fios com a qual pode realizar chamadas em qualquer momento ou local, pelo que se deve responsabilizar pela sua utilização.

Na estrada, não deverá atender ou efectuar chamadas durante a condução – obedeça às normas impostas.

Funcionalidades como a marcação rápida ou a remarcação podem ajudá-lo a efectuar chamadas com o mínimo de distracção. Utilize um equipamento mãos-livres para

efectuar chamadas.

Mantenha o telefone num local fácil de encontrar – não se distraia à sua procura. Utilize o correio de voz para atender as chamadas se as receber em alturas inconvenientes.

Avise o remetente de que se encontra a conduzir. Se necessário, desligue durante o congestionamento de tráfego ou más condições atmosféricas. É perigoso conduzir e utilizar o telefone durante situações de condução com neve, chuva, gelo e congestionamento de trânsito.

O airbag, travões, sistema de controlo de velocidade e sistema de injeção de

combustível não deverão ser afectados pela transmissão sem fios. Contacte o distribuidor automóvel caso detecte algum tipo de problemas.

Desligue o seu telefone em postos de abastecimento ou em qualquer lugar em que seja proibida a utilização de dispositivos sem fios bi-direccionais. Não mantenha o equipamento próximo de objectos inflamáveis ou explosivos.

Desligue o telefone em aviões para prevenir interferências com o sistema de comunicação aérea. Mesmo a sua utilização antes da descolagem deve ser aprovada pela tripulação, baseada nas regras de segurança. Confirme ainda que o despertador não se activará durante o voo.

Ambiente

Siga estas regras em qualquer local. Desligue o telefone sempre que o seu uso for proibido ou possa causar uma ameaça à segurança.

Leia o manual do utilizador e compreenda as instruções de segurança acerca da ligação do telefone a outros dispositivos. Não o ligue a equipamentos incompatíveis.

Utilize o telefone de forma correcta relativamente à posição a adoptar junto do seu corpo para proteger a sua saúde.

Equipamentos electrónicos

A maioria dos equipamentos electrónicos têm protecção para as ondas rádio.

Contacte o fabricante para informação relacionada.

- Pacemakers: mantenha o telefone a uma distância mínima de 15cm do pacemaker ou acima; não carregue o telefone nos bolsos junto do peito; atenda e efectue as chamadas no lado oposto ao do pacemaker.
- Aparelhos auditivos: há a possibilidade de os telefones sem fios digitais perturbarem os aparelhos auditivos. Contacte os fabricantes para mais detalhes.
- Outras questões médicas: consulte o fabricante se utilizar outros equipamentos médicos que sejam perturbados por equipamentos sem fios. Consulte o seu médico para mais detalhes e desligue o telefone em hospitais e locais afins.

-
- Aparelhos automóveis: consulte os fabricantes para confirmar as interferências entre equipamentos sem fios e o automóvel.

Chamadas de emergência

O telefone utilize um sinal sem fios semelhante que pode não se encontrar sempre ligado. Logo, as chamadas importantes não dependem apenas do equipamento, nomeadamente as chamadas de emergência.

O telefone deve ser mantido ligado o tempo suficiente para enviar sinais que possam ser detectados.

Introduza o número de emergência em modo standby e pressione a tecla de efectuar

chamadas para fazer a ligação.

Outras informações de segurança importantes

- Utilize apenas os acessórios originais ou acessórios compatíveis aprovados pelo fabricante. A utilização de acessórios não aprovados irá afectar o desempenho do telefone e danificá-lo, provocando riscos para a sua saúde e a violação de regras nacionais sobre a comunicação entre terminais.
- Limpe o telefone com tecido sem estática. Não utilize químicos tais como detergentes enquanto limpa a superfície do telefone. Desligue o equipamento enquanto o limpa.

-
- Não coloque o seu equipamento próximo de meios com memória magnética como o disco do PC. O telefone pode causar interferências na TV, rádio e PC, afectando o seu desempenho.
 - Não deixe o telefone exposto à luz solar forte para evitar o aquecimento.
 - Não entorne líquidos no telefone para evitar danos.
 - Não atire o telefone nem danifique os circuitos internos.
 - Não ligue o telefone a outros equipamentos que não o suportem.

A documentação técnica mantida pela ZTC, poderá ser disponibilizada a pedido.

A ZTC declara sob a nossa inteira responsabilidade que o produto Telemóvel ZTC BS500i com a qual esta declaração está relacionada, estando em conformidade com todos os requisitos essenciais da Directiva 1999/519/EC

ZTC

ZTC, LDA

Rua da Cavada

Soutelo

3850-516 Branca-ALB

Telf: +351 234 540 100

Fax: +351 234 543 048

E-mail: geral@ztc.pt

www.ztc.pt

Aconselhamos a efectuar o registo do seu equipamento no nosso site www.ztc.pt na secção MyZTC para que possa receber as nossas informações.

Para questões relacionadas com aspectos técnicos contacte os nossos serviços através do seguinte e-mail apoio@ztc.pt ou através dos seguintes contactos:

Apoio comercial: +351 234 540 110

Apoio técnico: +351 234 540 112

MANUAL DEL USUARIO .ES

BS500

BS500i



Manual de usuario




Este manual está actualizado en el momento en que se redacta. Sin embargo, nuestra empresa se reserva el derecho a modificar/alterar las características técnicas y los contenidos sin previo aviso. Algunos contenidos del manual son probablemente distintos en el teléfono, y serán diferentes según el software incluido, tarjetas SIM y proveedores de servicios.



Aviso sobre el uso de servicios



Los servicios son proporcionados por múltiples y variadas operadoras. Nuestra empresa no asume ninguna responsabilidad por contenidos ilegales.

Resumen

| | |
|--|---|
|  <p>Básico</p> | <p>Modelo: Bar type</p> <p>Tamaño: 115x47x9,5 mm</p> <p>Peso: 78 g</p> <p>Agenda telefónica: 1.000 contactos</p> <p>Capacidad mensajes: 500</p> |
|  <p>Batería</p> | <p>Autonomía:</p> <p>Depende de las condiciones de la red.</p> |

| | |
|---|---|
|  <p>LCD</p> | <p>Pantalla: 2,2 pulgadas</p> <p>Resolución: 240*320</p> |
|  <p>Conectividad</p> | <p>Bluetooth: Soporta la versión 2.0 y permite la transmisión de datos a alta velocidad.</p> |
|  <p>Tecnología</p> | <p>Frecuencia: GSM 900/1800</p> <p>Tarjeta SIM: Dual SIM.</p> <p>Memoria: Soporta tarjetas de memoria Micro</p> |

| | |
|---|---|
| | SD de hasta 8 Gb. |
|  <p>Mensajes</p> | Soporta el servicio de mensajes de texto. |
|  <p>Multimedia</p> | <p>Posee cámara de vídeo, cámara fotográfica, grabadora de audio, grabadora de vídeo y radio FM.</p> <p>Formatos: AAC, AMR, MIDI, MP3, AVI, 3GP y MP4</p> |

| | |
|--|---|
|  <p>Internet y juegos</p> | <p>Internet: WAP</p> <p>Juegos</p> |
|  <p>Aplicaciones</p> | <p>Soporta el servicio de mensajes multimedia</p> |

Índice

| | |
|---|-----------|
| Precauciones y seguridad | 10 |
| Encender el teléfono..... | 10 |
| Seguridad en la carretera | 10 |
| Equipo médico electrónico | 11 |
| Humedad | 11 |
| Niños | 11 |
| Baterías y accesorios..... | 12 |
| Instrucciones del teclado. | 13 |
| Leyenda:..... | 16 |
| LSK* = Tecla de función izquierda | 16 |

| | |
|---|-----------|
| RSK** = Tecla de función derecha..... | 16 |
| Instrucciones de los iconos | 16 |
| Empezar a usar | 19 |
| Instalar la tarjeta SIM y la batería..... | 19 |
| Cargar la batería | 20 |
| Encender/apagar el teléfono..... | 21 |
| Pulse unos segundos la tecla [Terminar] para encender/apagar el teléfono..... | 21 |
| Tarjeta de memoria..... | 21 |
| Cables USB | 22 |
| Funciones básicas..... | 24 |
| Llamadas | 24 |

| | |
|--|-----------|
| Realizar llamadas | 24 |
| Recibir una llamada..... | 25 |
| Ver una llamada perdida | 26 |
| Funciones durante la llamada | 26 |
| Método de introducción..... | 28 |
| Utilizar el teclado | 28 |
| Modificar el método de introducción..... | 28 |
| Método de introducción ABC (abc)..... | 29 |
| Método de introducción numérico..... | 29 |
| Otras operaciones | 29 |
| Funciones del menú principal..... | 31 |

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Registro de llamadas..... | 31 |
| Historial de llamadas | 31 |
| Registro de llamadas SIM 1..... | 31 |
| Registro de llamadas SIM 2..... | 36 |
| Ajustes de llamadas | 40 |
| Ajustes de llamadas de SIM 1 | 40 |
| Ajustes de llamadas de SIM 2 | 42 |
| Más:..... | 44 |
| Multimedia | 45 |
| Cámara | 47 |
| Cámara de vídeo..... | 49 |

| | |
|---|-----------|
| Opciones de la cámara de vídeo | 49 |
| Visualizador de imágenes | 51 |
| Reproductor..... | 53 |
| Grabación de sonido..... | 58 |
| Radio FM | 59 |
| Compositor de melodías..... | 63 |
| Agenda telefónica..... | 63 |
| Búsqueda rápida | 63 |
| Buscar contacto | 63 |
| Opciones de la lista de contactos | 64 |
| Gestor de archivos | 70 |

| | |
|---------------------------|-----------|
| Mensajes | 71 |
| Mensajes de texto..... | 72 |
| Buzón de entrada..... | 72 |
| Buzón de salida..... | 73 |
| Favoritos..... | 75 |
| MMS..... | 77 |
| Borradores..... | 81 |
| Plantillas..... | 82 |
| Ajustes de MMS..... | 82 |
| Difusión de mensajes..... | 83 |
| Agenda | 85 |

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Calendario | 85 |
| Tareas | 86 |
| Alarma..... | 88 |
| Relojes del mundo..... | 90 |
| Perfiles de usuario | 91 |
| Juegos y entretenimiento | 92 |
| Juegos | 93 |
| Extras..... | 94 |
| Bluetooth..... | 94 |
| Calculadora | 94 |
| Convertidor de unidades..... | 95 |

| | |
|--|------------|
| Cronómetro | 96 |
| Lector de <i>e-books</i> | 96 |
| Ajustes | 98 |
| Ajustes de Dual SIM | 98 |
| Ajustes del sensor de movimiento | 98 |
| Ajustes del teléfono | 100 |
| Características de la pantalla | 101 |
| Ajustes de red | 102 |
| Ajustes de seguridad | 103 |
| Recuperar ajustes originales | 106 |
| Atajos | 106 |

| | |
|---|------------|
| Servicios..... | 107 |
| WAP | 107 |
| Cuenta de datos | 109 |
| FAQ y soluciones..... | 111 |
| Información importante de seguridad..... | 117 |
| Batería | 117 |
| Seguridad en carretera | 118 |
| Medio ambiente..... | 120 |
| Equipos electrónicos..... | 121 |
| Otra información importante de seguridad | 123 |

Precauciones y seguridad

Para garantizar su seguridad y la efectividad de este equipo, debe leer detenidamente este manual de usuario antes de utilizarlo.

Encender el teléfono

Por norma general, apague el teléfono siempre que su uso esté prohibido.

Seguridad en la carretera

No utilice el teléfono mientras conduce. Para prestar toda la atención a la conducción, pare y estacione de forma segura antes de realizar una llamada. Debe respetar la legislación vigente.

Equipo médico electrónico

Su teléfono es un transmisor que puede interferir con equipos médicos electrónicos o implantes como aparatos auditivos, marcapasos, bombas de insulina, etc. Se recomienda guardar una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono y un implante. Su médico o el fabricante pueden proporcionarle más información.

Humedad

No utilice su teléfono en lugares con humedad (cuarto de baño, piscina...). Protéjalo de líquidos y demás sustancias.

Niños

No deje su teléfono al alcance de los niños (algunas piezas extraíbles pueden ser ingeridas accidentalmente).

Baterías y accesorios

Use sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por el fabricante para este dispositivo. El uso de otros dispositivos invalida la garantía y puede resultar peligroso. Compruebe en su proveedor cuáles son los accesorios disponibles.

Instrucciones del teclado.

| Tecla | Descripción (en modo <i>standby</i>) |
|------------------------------|---|
| LSK* | Accede al menú principal. |
| RSK** | Accede a la Agenda telefónica. |
| Enviar 1 | Accede al registro de llamadas de la SIM 1. |
| Enviar 2 | Accede al registro de llamadas de la SIM 2. |
| Terminar (tecla roja) | Para terminar o rechazar una llamada, basta con pulsar esta tecla. |
| | Para encender/apagar el teléfono basta con mantener esta tecla pulsada. |

| | |
|------------------|--|
| OK | Accede al menú principal. |
| Arriba | Accede a los Perfiles de usuario. |
| Abajo | Accede a los servicios de Internet. |
| Izquierda | Accede a la Alarma. |
| Derecha | Accede al Calendario. |
| 1 | Manténgala pulsada para acceder a la marcación rápida correspondiente e introducir el número del servicio de buzón de voz. |
| 0,2~9 | Pulse las teclas 0, 2~9 para introducir los respectivos números. |

| | |
|---|--|
| | <p>Cuando la marcación rápida está activa, pulse estas teclas para asignar un contacto a cada número.</p> <p>Una vez asignado un número a cada tecla, basta con pulsar esa tecla cuando desee llamar a ese contacto.</p> |
| * | <p>Al escribir mensajes, pulse esta tecla para añadir símbolos.</p> <p>En la pantalla principal, púlsela para introducir símbolos como “*”, “+”, “P” y “W”.</p> |
| # | <p>En la pantalla principal, púlsela para introducir el símbolo “#”.</p> |

| | |
|--------------|---|
| | Manténgala pulsada para cambiar entre los modos Silencio y General. |
| LSK+# | Modo de bloqueo/desbloqueo del teclado Combinación para bloquear/desbloquear el teclado. |












Leyenda:











LSK* = Tecla de función izquierda

RSK** = Tecla de función derecha

Instrucciones de los iconos

| Icono | Descripción |
|--------------|--------------------|
|--------------|--------------------|

| | |
|---|--|
|  | Indica la potencia de la señal para la SIM 1. |
|  | Indica la potencia de la señal para la SIM 2. |
|  | Indica la capacidad de la batería disponible. |
|  | Indica que existe un SMS por leer en la SIM 1. |
|  | Indica que existe un SMS por leer en la SIM 2. |
|  | Indica que existe un MMS por leer en la SIM 1. |
|  | Indica que existe un MMS por leer en la SIM 2. |
|  | Indica que existe una llamada perdida en la SIM 1. |
|  | Indica que existe una llamada perdida en la SIM 2. |
|  | Indica que el perfil de usuario actual es General. |
|  | Indica que el perfil de usuario actual es Reunión. |

| | |
|---|--|
|  | Indica que el perfil de usuario actual es Exterior. |
|  | Indica que el perfil de usuario actual es Interior. |
|  | Indica que el perfil de usuario actual es Auricular. |
|  | Indica que el perfil de usuario actual es Bluetooth. |
|  | Indica que el perfil de usuario actual es Ahorro de energía. |
|  | Indica que la alarma está activa. |
|  | Indica que la reproducción de audio está en curso. |
|  | Indica que el teclado está bloqueado. |
|  | Indica que en la SIM 1 hay desvíos de llamada activos. |
|  | Indica que en la SIM 2 hay desvíos de llamada activos. |

Empezar a usar

Instalar la tarjeta SIM y la batería

Antes de extraer la batería, compruebe que el teléfono no está conectado a la corriente. Este equipo es Dual SIM Mono-standby (cuando hay una llamada en la SIM 1 y a la vez le llaman a la SIM 2, el teléfono emite una señal de apagado o la llamada se desvía al buzón de voz si está activado), lo que significa que puede introducir dos tarjetas SIM. Cada tarjeta SIM debe ser colocada en la correspondiente ranura siguiendo las indicaciones. Debe llevar cuidado de no dañar las tarjetas SIM cuando las introduzca/extraiga de sus ranuras.

6 Saque la tapa de la batería.

7 Saque la batería.

8 Introduzca las tarjetas SIM en las correspondientes ranuras.

9 Introduzca la batería.

10 Coloque la tapa de la batería.

Nota: La tarjeta introducida en la ranura superior es la SIM 2, y la de la ranura inferior es la SIM 1.

Cargar la batería

El teléfono emitirá un sonido de batería baja y mostrará una indicación visual. En este caso, el teléfono no puede ser usado en funciones parciales.

El teléfono se apagará automáticamente cuando la capacidad de la batería sea muy baja. En este caso, debe proceder a cargarla.

El icono de la batería en la pantalla del teléfono empezará a indicar la carga. Cuando la

batería esté totalmente cargada, aparecerá el mismo icono con una batería totalmente cargada. En *standby*, el tiempo de carga puede oscilar entre 3 y 4 horas.

1. Introducir el cargador en la toma eléctrica. Conectar el cargador al teléfono en la ranura adecuada.

5. El símbolo de carga se muestra en la pantalla.

6. Retire el cargador del teléfono y sáquelo de la toma de corriente.

Encender/apagar el teléfono

Pulse unos segundos la tecla [Terminar] para encender/apagar el teléfono.

Tarjeta de memoria

El teléfono soporta tarjetas de memoria Micro SD. La tarjeta de memoria es pequeña y debe introducirse e instalarse con cuidado y prudencia para que no resulte dañada.

-
- 6 Saque la tapa de la batería.
 - 7 Saque la batería.
 - 8 Introduzca la tarjeta de memoria en la correspondiente ranura siguiendo las indicaciones de la imagen del equipo.
 - 9 Coloque la batería de nuevo.
 - 10 Coloque la tapa de la batería.

Cables USB

Esta versión soporta la transferencia de datos. Podrá conectar el teléfono con cualquier ordenador mediante el cable de datos. Mediante la función de Almacenamiento en masa podrá transferir archivos de audio, imágenes y vídeos, entre otros.

La función Webcam le permitirá utilizar el teléfono como una *webcam* mientras usa el ordenador (por ejemplo, con el MSN).

Al seleccionar Puerto COM podrá conectar el teléfono con el ordenador y realizar la sincronización de ambos con el Outlook (para transferencia de contactos). Para ello debe:

- 4 Una vez introducido el cable USB en el ordenador, introducir ese mismo cable en el teléfono y seleccionar Puerto COM.
- 5 Ir al gestor de dispositivos de su ordenador y comprobar cuál es el Puerto COM que se está utilizando (por ejemplo, COM 1).
- 6 Seleccionar los mismos ajustes del Phone Suite (programa de sincronización). A partir de este momento, se establece la conexión entre el teléfono y el programa

podrá iniciar la transferencia de datos.

Funciones básicas

Llamadas

Después de encender su equipo, éste seleccionará/buscará automáticamente la red. El teléfono puede usar las redes conocidas como “redes *roaming*” si no se encuentra dentro de la cobertura de la red principal.

Realizar llamadas

Puede realizar la marcación de números de la siguiente manera:

- En modo *standby*, introduzca el número de teléfono (si fuese necesario, debe introducir los prefijos internacionales/nacionales y regionales) y después pulse la tecla **[Enviar1/Enviar2]**.

-
- En modo *standby*, pulse la tecla **[Enviar1/Enviar2]** para acceder al registro de llamadas de la tarjeta correspondiente.
 - Guarde el contacto en la Agenda telefónica y realice la llamada a partir de la misma.

Puede marcar directamente el número del servicio de emergencia sin tarjeta SIM. Redes diferentes utilizan números de servicio de emergencia diferentes. Para obtener más información, póngase en contacto con su operadora.

Recibir una llamada

Cuando reciba una llamada, el teléfono emitirá la correspondiente alerta. Si la red soporta la identificación de llamadas, la pantalla mostrará el nombre y el número de la persona que llama (si está en la agenda telefónica).

1. Pulse la tecla verde o la LSK y confirme **[Descolgar]** para atender una llamada.
2. Si la función **[Perfiles de usuario/Personalizar/Modo de respuesta]** está

seleccionada como [Cualquier tecla], pulse cualquier tecla para descolgar, excepto la tecla flexible derecha o la tecla roja.

3. Si el auricular está conectado y la función [Perfiles de usuario/Auricular/Personalizar/Modo de respuesta] está seleccionada como [Automático], la llamada recibida será atendida automáticamente después de sonar o vibrar durante 5 segundos.

4. Si no desea atender una llamada, pulse la tecla roja o la RSK [Rechazar] para rechazarla. También puede pulsar la tecla roja para terminar una llamada.

Ver una llamada perdida

En modo *standby*, se mostrarán en la pantalla del teléfono las llamadas perdidas. Para ver quién ha llamado y sus detalles, basta con pulsar <Leer>.

Funciones durante la llamada

Durante las llamadas, podrá usar diferentes funciones, tales como: Retener llamada,

Terminar llamada, Nueva llamada, Agenda telefónica, Mensajes, Grabadora de audio y Silencio, entre otras.

- **Modificar voz:** permite distorsionar la voz.
- **Retener llamada:** permite retener temporalmente la llamada.
- **Terminar llamada:** finaliza la llamada en curso.
- **Nueva llamada:** permite llamar a otro número para establecer una llamada a tres.
- **Agenda telefónica:** accede al menú Agenda telefónica.
- **Mensajes:** accede al menú Mensajes.
- **Grabadora de audio:** graba la llamada.
- **Silencio:** activa/desactiva el modo silencio del micrófono.
- **DTMF:** (Dual Tone Multi Frequency) Función que podrá activar durante la

conversación.

Método de introducción

Utilizar el teclado

Modificar el método de introducción

Pulse la tecla [#] para seleccionar los diferentes métodos de introducción.

Este teléfono le permite usar varios métodos de introducción de información escrita cuando edita SMS y añade contactos a la agenda telefónica.

Al editar, los controles de teclas son los siguientes:

La tecla LSK representa normalmente confirmación.

RSK: púlsela para borrar un carácter, y púlsela unos segundos para borrarlos todos.

La tecla roja vuelve a la pantalla de inactividad.

La tecla # cambia entre métodos de introducción diferentes.

La tecla * permite acceder a la pantalla de introducción de puntuación y símbolos

desde cualquier estado de introducción.

Método de introducción ABC (abc)

Cada tecla se utiliza para introducir varios caracteres. Pulse la tecla rápida y repetidamente hasta que aparezca el carácter que desea.

Cuando tenga que introducir puntuación inglesa y algunos símbolos especiales, pulse la tecla numérica [*] para abrir la ventana de introducción de señales especiales en el estado de introducción en inglés (incluida capitalización en inglés).

Pulse la tecla [0] para introducir un espacio.

Método de introducción numérico

Para introducir valores numéricos, pulse las correspondientes teclas numéricas.

Otras operaciones

- Pulse la tecla [#] para modificar el método de introducción.

-
- Pulse la tecla **[0]** para insertar un espacio entre cada palabra, excepto en el modo de introducción numérico.

Funciones del menú principal

Registro de llamadas

En este menú podrá ver toda la información relativa al historial de sus tarjetas SIM.

Pulse <Menú> y seleccione **Registro de llamadas** en modo *standby* si desea acceder a este menú.

Historial de llamadas

En este submenú podrá ver la información relativa a sus llamadas perdidas, llamadas realizadas y llamadas recibidas en las SIM 1 y 2.

Registro de llamadas SIM 1

■ Lista de llamadas

- ◆ **Todas las llamadas:** podrá ver todos los registros.

◆ **Llamadas perdidas:** podrá ver las llamadas perdidas en las correspondientes tarjetas SIM.

◆ **Llamadas no atendidas:** podrá ver las llamadas no atendidas en las correspondientes tarjetas SIM.

◆ **Llamadas recibidas:** podrá ver las llamadas recibidas en las correspondientes tarjetas SIM.

■ **Eliminar registros de SIM 1**

Con esta función podrá eliminar los diferentes registros de llamadas en sus tarjetas SIM.

- **Llamadas perdidas:** elimina las llamadas perdidas registradas en sus tarjetas SIM.

-
- **Llamadas realizadas:** elimina las llamadas realizadas registradas en sus tarjetas SIM.
 - **Llamadas recibidas:** elimina las llamadas recibidas registradas en sus tarjetas SIM.
 - **Eliminar todo:** elimina todos los registros que haya en sus tarjetas SIM.
 - **Duración llamadas de SIM 1**

En este submenú podrá ver la duración de sus llamadas.

- **Última llamada:** muestra la duración de la última llamada realizada.
- **Llamadas realizadas:** muestra la duración total de las llamadas realizadas.
- **Llamadas recibidas:** muestra la duración total de las llamadas recibidas.
- **Borrar contadores:** pone a cero todos los contadores.

■ Coste de llamadas de SIM 1

Podrá ver el coste de sus llamadas.

- **Coste de la última llamada:** muestra el coste de su última llamada.
- **Costes totales:** muestra el total de los costes de sus llamadas.
- **Borrar contadores:** pone a cero los contadores si se introduce el PIN 2 en este submenú.
- **Costes máximos:** muestra los costes máximos.
- **Precio por unidad:** muestra el precio por unidad.

■ Contador de SMS de SIM 1

En este submenú podrá ver la cantidad de SMS enviados y recibidos, o poner a cero los contadores.

-
- **Enviados:** muestra la cantidad de SMS enviados.
 - **Recibidos:** muestra la cantidad de SMS recibidos.

Pulse <**Borrar**> para poner a cero los contadores de SMS.

■ **Contador de GPRS de SIM 1**

En este menú podrá ver el flujo de GPRS, último enviado, último recibido, la totalidad de los enviados y recibidos, o poner a cero los contadores.

- **Último enviado:** muestra el flujo de GPRS del último enviado.
- **Último recibido:** muestra el flujo de GPRS del último recibido.
- **Todos enviados:** ver la totalidad de todos los enviados del flujo de GPRS.
- **Todos recibidos:** ver la totalidad de todos los recibidos del flujo de GPRS.
- **Borrar contadores:** si se introduce el PIN 2, pone a cero los contadores.

Registro de llamadas SIM 2

■ Lista de llamadas

- ◆ **Todas las llamadas:** podrá ver todos los registros.
- ◆ **Llamadas perdidas:** podrá ver las llamadas perdidas en las correspondientes tarjetas SIM.
- ◆ **Llamadas no atendidas:** podrá ver las llamadas no atendidas en las correspondientes tarjetas SIM.
- ◆ **Llamadas recibidas:** podrá ver las llamadas recibidas en las correspondientes tarjetas SIM.

■ Eliminar registros de SIM 2

Con esta función podrá eliminar los diferentes registros de llamadas en sus tarjetas

SIM.

- **Llamadas perdidas:** elimina las llamadas perdidas registradas en sus tarjetas SIM.
- **Llamadas realizadas:** elimina las llamadas realizadas registradas en sus tarjetas SIM.
- **Llamadas recibidas:** elimina las llamadas recibidas registradas en sus tarjetas SIM.
- **Eliminar todo:** elimina todos los registros que haya en sus tarjetas SIM.

■ **Duración llamadas de SIM 2**

En este submenú podrá ver la duración de sus llamadas.

- **Última llamada:** muestra la duración de la última llamada realizada.

-
- **Llamadas realizadas:** muestra la duración total de las llamadas realizadas.
 - **Llamadas recibidas:** muestra la duración total de las llamadas recibidas.
 - **Borrar contadores:** pone a cero todos los contadores.
 - **Coste de llamadas de SIM 2**

Podrá ver el coste de sus llamadas.

- **Coste de la última llamada:** muestra el coste de su última llamada.
- **Costes totales:** muestra el total de los costes de sus llamadas.
- **Borrar contadores:** pone a cero los contadores si se introduce el PIN 2 en este submenú.
- **Costes máximos:** muestra los costes máximos.
- **Precio por unidad:** muestra el precio por unidad.

■ Contador de SMS de SIM 2

En este submenú podrá ver la cantidad de SMS enviados y recibidos, o poner a cero los contadores.

- **Enviados:** muestra la cantidad de SMS enviados.
- **Recibidos:** muestra la cantidad de SMS recibidos.

Pulse <**Borrar**> para poner a cero los contadores de SMS.

■ Contador de GPRS de SIM 2

En este menú podrá ver el flujo de GPRS, último enviado, último recibido, la totalidad de los enviados y recibidos, o poner a cero los contadores.

- **Último enviado:** muestra el flujo de GPRS del último enviado.
- **Último recibido:** muestra el flujo de GPRS del último recibido.

-
- **Todos enviados:** ver la totalidad de todos los recibidos del flujo de GPRS.
 - **Todos recibidos:** ver la totalidad de todos los recibidos del flujo de GPRS.
 - **Borrar contadores:** si se introduce el PIN 2, pone a cero los contadores.

Ajustes de llamadas

Ajustes de llamadas de SIM 1

- **Identificación de llamada:** en este submenú podrá seleccionar si desea o no enviar su identificación cuando llama a alguien. Pulsando la tecla de navegación podrá seleccionar una de las siguientes opciones: Definido por la red (la operadora decide si mostrar o no su identificación), Ocultar (si no desea que se muestre su número cuando llama a alguien) y Mostrar (si desea que se muestre su número cuando llama a alguien).
- **Llamadas en espera:** Si activa esta función, cuando reciba una llamada en la

misma tarjeta SIM que la que está en conversación, se emitirá una señal sonora y la segunda llamada se pone en espera. Para conocer más detalles, póngase en contacto con la operadora de la red.

- **Desvío de llamadas:** le permite desviar llamadas directamente al buzón de voz o a otro número que usted defina. Los desvíos se pueden definir según lo que se pretenda. Para conocer más detalles, póngase en contacto con la operadora de la red.
- **Restricción de llamadas:** Configure aquí de quién desea recibir llamadas y de quién no, es decir, bloquee las llamadas de ciertos números no deseados. Esta función requiere del soporte de su operadora. Podrá activar/desactivar esta función siempre que lo desee.
- **Modificar línea:** mantenga siempre seleccionada la línea 1, de lo contrario el

teléfono podría no funcionar correctamente.

- **Restringir llamadas a un grupo:** Forme un grupo con diversos contactos y restrinja las llamadas a ese grupo.

Ajustes de llamadas de SIM 2

- **Identificación de llamada:** en este submenú podrá seleccionar si desea o no enviar su identificación cuando llama a alguien. Pulsando la tecla de navegación podrá seleccionar una de las siguientes opciones: Definido por la red (la operadora decide si mostrar o no su identificación), Ocultar (si no desea que se muestre su número cuando llama a alguien) y Mostrar (si desea que se muestre su número cuando llama a alguien).
- **Llamadas en espera:** Si activa esta función, cuando reciba una llamada en la misma tarjeta SIM que la que está en conversación, se emitirá una señal sonora y

la segunda llamada se pone en espera. Para conocer más detalles, póngase en contacto con la operadora de la red.

- **Desvío de llamadas:** le permite desviar llamadas directamente al buzón de voz o a otro número que usted defina. Los desvíos se pueden definir según lo que se pretenda. Para conocer más detalles, póngase en contacto con la operadora de la red.
- **Restricción de llamadas:** Configure aquí de quién desea recibir llamadas y de quién no, es decir, bloquee las llamadas de ciertos números no deseados. Esta función requiere del soporte de su operadora. Podrá activar/desactivar esta función siempre que lo desee.
- **Modificar línea:** mantenga siempre seleccionada la línea 1, de lo contrario el

teléfono podría no funcionar correctamente.

- **Restringir llamadas a un grupo:** Forme un grupo con diversos contactos y restrinja las llamadas a ese grupo.

Modificar voz

Seleccione una de las voces disponibles para modificar su propia voz durante una llamada.

Más:

- **Lista negra:** Defina números que desea que no le llamen. Para ello, basta buscar/introducir el número en la Lista negra y pulsar OK.
- **Rellamada automática:** Pulse activar/desactivar la rellamada automática si desea que el teléfono vuelva a marcar automáticamente tras un lapso de tiempo definido

el número del contacto que no le ha atendido una llamada.

- **Mostrar duración de llamadas:** Durante la llamada, podrá activar/desactivar la información de la duración de la llamada.
- **Recordatorio de llamada:** Seleccione un tono a emitir durante la llamada para indicarle que ya ha transcurrido un minuto.
- **Terminar automáticamente:** Seleccione el tiempo límite tras el cual desea que la llamada termine automáticamente.
- **Vibración durante la llamada:** Seleccione si desea activar/desactivar esta función.

Multimedia

Con esta función podrá acceder a determinadas herramientas multimedia, tales como:

Reproductor de vídeo, Cámara, Grabadora de vídeo, Álbum, Reproductor de audio, Grabadora, Radio y Compositor.

En modo *standby*, pulse <Menú> y después **Multimedia** para acceder a este menú.

Reproductor de vídeo

Por favor, introduzca una tarjeta de memoria antes de usar esta característica.

Vaya al Reproductor de vídeo, seleccione el archivo de vídeo que desee y pulse la tecla [LSK] para: Reproducir, Usar, Enviar, Cambiar nombre, Eliminar, Eliminar todos los archivos o Clasificar.

- **Reproducir:** reproduce el archivo de vídeo.
- **Enviar:** envía el archivo por MMS o Bluetooth.
- **Cambiar nombre:** podrá cambiar el nombre del archivo de vídeo.
- **Eliminar:** elimina el archivo de vídeo seleccionado.

-
- **Eliminar todos los archivos:** elimina todos los archivos de vídeo aquí guardados.
 - **Clasificar:** clasifique los archivos de vídeo por nombre, tipo, hora, tamaño o ninguno.
 - **Memoria:** defina el lugar donde desea que se guarde el vídeo.

Cámara

Por favor, introduzca una tarjeta de memoria antes de usar esta característica.

Pulse la tecla [**LSK**] para seleccionar este submenú, y pulse la tecla [**OK**] o [**0**] para entrar. Pulse la tecla [**LSK**] para seleccionar las opciones. Puede elegir el modo de escena, el tamaño de la imagen, la calidad de la imagen, sacar fotografías continuas o balance de blancos, entre otros.

Opciones de la cámara

Pulse <**Opciones**> para acceder a las siguientes opciones.

- **Fotografías:** acceda al álbum para ver las fotografías.
- **Ajustes de la cámara:** ajuste el LED, el sonido del obturador, EV, banda, tiempo de retardo, sacar fotografías continuas.
- **Ajustes de la imagen:** defina el tamaño y calidad de la imagen.
- **Balance de blancos:** ajuste los colores de la fotografía.
- **Modo de escena:** seleccione el modo de captura.
- **Ajuste de los efectos:** modifique los tonos o use efectos especiales en las fotografías tomadas en modo normal.
- **Memoria:** defina el lugar donde desea guardar las fotografías.

-
- **Recuperar preajustes:** devuelva todos los ajustes a sus valores originales.

Cámara de vídeo

Introduzca una tarjeta T-Flash antes de usar esta característica.

Pulse la tecla flexible izquierda para seleccionarla, acceda a la pantalla de la cámara de vídeo digital, pulse la tecla OK ó 0.

Pulse la tecla flexible izquierda para seleccionar las opciones y tener acceso a: Reproductor, Ajustes de la cámara de vídeo, Ajustes de vídeo, Ajustes de los efectos, Memoria, Recuperar preajustes.

Opciones de la cámara de vídeo

Pulse <Ok> en la pantalla de vídeo para acceder a:

- **Ajustes de la cámara de vídeo:** ajuste los parámetros de la cámara de vídeo.

-
- **EV:** ajuste la exposición de la imagen.
 - **Modo nocturno:** active o desactive esta función.
 - **Ajustes de vídeo:** ajuste los parámetros de vídeo.
 - **Calidad de vídeo:** seleccione la calidad de vídeo.
 - **Límite de tamaño del vídeo:** defina el límite de tamaño del vídeo.
 - **Límite de duración de la grabación:** defina el límite de duración de la grabación.
 - **Grabar audio:** Pulse la tecla activar/desactivar para iniciar o finalizar esta función.
 - **Balance de blancos:** seleccione las opciones automático, día, fluorescente, nublado e incandescente.

-
- **Ajuste de los efectos:** configure los ajustes de los efectos: normal, blanco y negro, sepia verde, sepia azul e inversión de colores.
 - **Memoria:** defina el lugar en donde guardar los archivos.
 - **Recuperar preajustes:** vuelva a los ajustes de fábrica.

Visualizador de imágenes

Con a esta función podrá ver sus fotografías.

Opciones de la lista de fotografías

Seleccione una fotografía y pulse <**Opciones**>:

- **Ver:** vea la imagen seleccionada.
- **Estilo de navegación:** seleccione el modo de navegación.
- **Enviar:** envíe la imagen seleccionada por MMS o Bluetooth.

-
- **Utilizar:** utilice la imagen seleccionada como imagen de fondo, protector de pantalla, pantalla de bienvenida, pantalla de salida o imagen de contacto.
 - **Modificar el nombre:** cambie el nombre de la imagen.
 - **Borrar:** borre la imagen seleccionada.
 - **Ordenar por:** ordene las imágenes por nombre, tipo, fecha, tamaño o sin orden.
 - **Borrar todos los archivos:** borre todas las imágenes seleccionadas.
 - **Memoria:** defina el lugar en donde guardar los archivos.

Reproductor de audio

Con esta función podrá disfrutar de su música.

Reproductor

Pulse para acceder al Reproductor y cambie de función pulsando las teclas [LSK/RSK] o haciendo clic en el icono de la etiqueta de la página.

De izquierda a derecha: **Reproducción del disco, Lista de reproducción actual, Mostrar letras de músicas, Efectos visuales y Acerca de.**



Reproducción del disco

Pulse la tecla [OK] para reproducir la música que desee.

Seleccione un archivo de música y pulse [LSK] para acceder a las siguientes opciones:

- **Control de la reproducción:** presenta las opciones de control de la reproducción.

-
- **Modo de reproducción:** define los modos Normal, Repetición, Aleatorio, Aleatorio y repetición, y Repetir una vez.
 - **Definir como tono:** defina las músicas como tonos de llamada.
 - **Enviar:** envíe el archivo por Bluetooth o MMS.
 - **Temas:** puede elegir el tema del Reproductor.

Toda la música

Presenta toda la música de la base de datos y permite la búsqueda rápida de canciones.

Listas de reproducción

Soporta muchos tipos de listas de reproducción:

- **Crear lista de reproducción:** el usuario puede crear y personalizar una lista de reproducción.

-
- **Mis favoritos:** añade música de la base de datos a la lista de reproducción.
 - **Añadidos recientemente:** el teléfono reconoce automáticamente la última música importada en la base de datos.
 - **Música reproducida recientemente:** el teléfono reconoce automáticamente la última música reproducida.

Artistas

Clasifica por artista y permite la búsqueda por este criterio.

Presenta la imagen correspondiente, que puede cargarse localmente o transferirse desde Internet.

Álbumes

Clasifica por álbum y permite la búsqueda por este criterio.

Presenta la imagen correspondiente, que puede cargarse localmente o transferirse desde Internet.

Géneros

Clasifica por género musical y permite la búsqueda por este criterio.

Top 25

Presenta las 25 canciones reproducidas más veces.

Reproducción aleatoria

Reproduce toda la música de la base de datos en modo repetición aleatorio.

Ajustes

- **Modo de reproducción:** define el modo de reproducción como Normal, Repetición, Aleatorio, Aleatorio y repetición, y Repetir una vez.

-
- **Visualización:** define los efectos de visualización como barras, llamas o agua.
 - **Tema:** define el tema.
 - **Reproducción en segundo plano:** defina para activar o desactivar esta función.
 - **Fin automático de reproducción:** defina la hora de finalización de la reproducción automática. Puede activar o desactivar esta función.
 - **Disminuir el volumen:** si está activada, esta función disminuye progresivamente el volumen de la música al finalizar una canción hasta que se inicia la siguiente.
 - **Letras de música:** defina para activar o desactivar esta función.
 - **Actualizar lista:** actualiza la lista del Reproductor de música.

-
- **Reiniciar Reproductor de música:** vuelve a los ajustes de fábrica.
 - **Acerca de:** presenta información sobre la versión del software y derechos de autor.

Grabación de sonido

Pulse la tecla [**LSK**] para acceder a la pantalla de grabación y crear un nuevo archivo.

Puede grabar voz con esta función.

Grabación

Seleccione la opción **Grabar** e inicie la grabación.

Seleccione <**Pausa**> para interrumpir temporalmente la grabación, y <**Cont.**> para retomar la grabación.

Seleccione <**Stop**> para concluir.

Lista de opciones de grabación de archivo

Seleccione un archivo de grabación y pulse <**Opciones**> para acceder a:

- **Reproducir:** reproduzca el archivo seleccionado.
- **Adjuntar:** grabe después de la última entrada y añada al archivo de grabación.
- **Cambiar nombre:** cambie el nombre del archivo seleccionado.
- **Borrar:** borre el archivo seleccionado.
- **Borrar todos:** borre todos los archivos seleccionados.
- **Utilizar como:** utilice el archivo en los perfiles de usuario.
- **Enviar:** envíe el archivo seleccionado por Bluetooth o MMS.

Radio FM

Con esta función puede captar la transmisión en FM.

Recibir transmisión FM

Pulse **[OK]** en la pantalla de radio para recibir la transmisión en FM.

Puede utilizar las siguientes teclas durante la transmisión en FM:

| Tecla | Función |
|------------------|--|
| OK | Pulse para acceder a la función de grabación de radio FM |
| Arriba | Pulse para iniciar o parar la búsqueda automática |
| Abajo | Pulse para activar o desactivar la radio |
| Izquierda | Pulse para acceder a la emisora anterior |
| Derecha | Pulse para acceder a la emisora siguiente |
| “#” | Pulse para aumentar el volumen |
| “*” | Pulse para disminuir el volumen |
| “0” | Pulse para acceder a las opciones de la radio FM |

Opciones de la radio FM

Pulse <Opciones> para acceder a:

- **Lista de emisoras:** sintonice, edite o borre las emisoras guardadas.
- **Introducción manual:** introduzca manualmente la emisora a buscar.
- **Búsqueda automática:** busque automáticamente la emisora.
- **Ajustes:** configure para recibir la transmisión en FM en segundo plano o con el altavoz, así como el formato de la grabación y la calidad de la voz.
- **Grabación:** configure la grabación en segundo plano, el formato y la calidad del sonido.
- **Adjuntar:** grabe tras el último registro y adjunte al archivo.
- **Lista de archivos:** acceda a la lista de todos los archivos guardados.

Compositor de melodías

Le permite editar los tonos de llamada.

Agenda telefónica

Puede guardar los números de teléfono en la memoria del equipo o en las tarjetas SIM.

Pulse <**Menú**> en modo *standby* y seleccione **Agenda** si desea acceder a esta función.

Búsqueda rápida

Con esta función puede acceder rápidamente a la lista de contactos.

Buscar contacto

III Introduzca los primeros caracteres de la entrada que quiere buscar.

IV Seleccione el contacto en la lista.

Opciones de la lista de contactos

Seleccione un contacto de la lista y pulse <**Opciones**> para acceder a:

- **Ver:** acceda a la información detallada del contacto seleccionado.
- **Tarjeta de visita:** Seleccione un contacto de la lista y pulse <**Opciones**> para acceder a:
 - **Ver:** acceda a la información detallada del contacto seleccionado.
 - **Editar:** edite el contacto seleccionado.
 - **Añadir:** añada nuevos números a la tarjeta de visita.
 - **Como mensaje de texto:** envíe un SMS al contacto seleccionado.
 - **Como mensaje multimedia:** envíe un MMS al contacto seleccionado.
 - **Utilizar:** guarde en la SIM 1, en la SIM 2 o en el teléfono.

-
- **Enviar:** envíe el archivo por SMS, MMS o Bluetooth.
 - **Borrar:** borre el contacto seleccionado.
 - **Borrar todos los contactos:** borre todos los archivos de contactos.
 - **Copiar todas las entradas en la tarjeta de visita:** copie los archivos de contactos en la tarjeta de visita.
 - **Copiar todas las tarjetas de visita en la agenda telefónica:** copie todos los contactos en el teléfono.
 - **Ordenar por:** ordene los archivos de vídeo por menú: nombre, tipo, fecha, tamaño y sin orden.
 - **Añadir:** Añada un nuevo contacto a la agenda telefónica.

◆ **En la SIM 1**

4. Seleccione **En la SIM 1**.
5. Introduzca la información del contacto:
 - **Nombre:** introduzca el nombre.
 - **Número:** introduzca el número de teléfono.
6. Pulse <**Concluido**> para guardar la información del contacto.

◆ **En la SIM 2**

4. Seleccione **En la SIM 2**.
5. Introduzca la información del contacto:
 - **Nombre:** introduzca el nombre.
 - **Número:** introduzca el número de teléfono.

6. Pulse <**Concluido**> para guardar la información del contacto.

◆ **En el teléfono**

4. Seleccione **En el teléfono**.

5. Introduzca la información del contacto:

➤ **Nombre:** introduzca el nombre.

➤ **Número:** introduzca el número de teléfono.

➤ **Número de casa:** introduzca el número del teléfono fijo.

➤ **Nombre de la empresa:** introduzca el nombre de la empresa.

➤ **Dirección de e-mail:** introduzca la dirección de e-mail.

➤ **Número de la oficina:** introduzca el número del teléfono de la oficina.

-
- **Número de fax:** introduzca el número del fax.
 - **Asociar imagen:** defina la imagen a mostrar cuando reciba una llamada de un contacto.
 - **Asociar con:** seleccione el tono a emitir cuando reciba una llamada de un contacto.
 - **Llamada a grupos:** asocie un contacto a un grupo.
6. Pulse <**Concluido**> para guardar la información.
- **Enviar mensaje de texto:** envíe un SMS al contacto seleccionado.
 - **Enviar MMS:** envíe un MMS al contacto seleccionado.
 - **Marcar:** realice una llamada a través de la SIM 1 o de la SIM 2.
 - **Editar:** edite el contacto actual.

-
- **Borrar:** borre el contacto actual.
 - **Copiar:** copie la información del contacto del teléfono en la SIM 1/2, copie la información del contacto de la SIM 1 en la SIM 2 y en el teléfono, copie la información del contacto de la SIM 2 en la SIM 1 y en el teléfono.
 - **Mover:** mueva el contacto del teléfono a la tarjeta SIM 1 o a la SIM 2, mueva el contacto de la tarjeta SIM 1 a la SIM 2 o al teléfono, mueva el contacto de la tarjeta SIM 2 a la SIM 1 o al teléfono.
 - **Enviar tarjeta de visita:** envíela por SMS, MMS o Bluetooth al contacto seleccionado o guárdela como un archivo.
 - **Añadir a la lista negra:** añada el contacto a la lista negra.
 - **Grupos de contactos:** puede reunir los contactos en un grupo para realizar

llamadas.

- **Ajustes:** con esta función puede gestionar la agenda telefónica.

Gestor de archivos

En el menú principal, pulse la tecla **[LSK]** para seleccionar el gestor de archivos. Con esta función puede ver los datos guardados en el teléfono y en la tarjeta de memoria.

Una vez introducida la tarjeta T-Flash, puede realizar tres operaciones: abrir, crear carpeta y formatear. Confirme la ubicación cuando abra el archivo.

- **Imágenes:** BMP, GIF y JPG.
- **Audio:** ARM/WAV/AWB/IMY.
- **Recibidos:** guarda los archivos recibidos por Bluetooth.
- **Ebook:** txt.

-
- **Mi música:** MP3.
 - **Fotografías:** JPG.
 - **Vídeos:** AVI, 3GP, MP4.
 - **Tarjeta de visita:** guarda las tarjetas de visita de los contactos.
 - **Grabadora de llamadas:** guarda los archivos de grabación de llamadas recibidas.

Mensajes

Con esta función puede enviar y recibir SMS y MMS, así como utilizar el buzón de voz y la difusión de mensajes.

Pulse <Menú> en modo *standby* y seleccione **Mensajes** si desea acceder a esta función.

Mensajes de texto

Con esta opción puede editar, enviar y recibir SMS.

Buzón de entrada

Con el teléfono en *standby*, acceda al menú principal y pulse la tecla flexible izquierda para seleccionar el centro de mensajes, después SMS y, finalmente, seleccione el buzón de entrada.

Seleccione el nombre del remitente y pulse la tecla flexible izquierda para abrir. Pulse la tecla flexible izquierda para ver el SMS y, cuando desee regresar a la lista, haga clic en Volver. Puede seleccionar una entrada de un SMS y pulsar la tecla flexible izquierda para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar:** borre el SMS.

-
- **Reenviar:** envíe el mensaje a otro contacto.
 - **Borrar conversación:** borre el diálogo.
 - **Mover a favoritos:** mueva el mensaje a los favoritos.
 - **Copia de seguridad:** grabe los mensajes en una copia de seguridad.
 - **Extraer:** utilice los números o URLs del mensaje.

Buzón de salida

Acceda al buzón de salida de la misma manera que accede al de entrada.

Una vez dentro del buzón de salida, podrá ver los SMS enviados y los SMS no enviados guardados. Seleccione el mensaje a enviar pulsando la tecla flexible izquierda y seleccione la opción del menú después de leer el mensaje para acceder a las opciones relacionadas.

-
- **Editar:** edite o corrija el mensaje.
 - **Borrar:** borre el mensaje.
 - **Mover a favoritos:** mueva el mensaje a los favoritos.
 - **Extraer:** utilice el contacto y la URL que haya en el mensaje.

Borradores

Desde este menú podrá acceder a los SMS guardados, y presenta las siguientes opciones:

- **Escribir mensaje:** reescriba el mensaje guardado.
- **Enviar:** envíe el mensaje.
- **Borrar:** borre el mensaje seleccionado.
- **Borrar todos:** borre todos los mensajes seleccionados.
- **Seleccionar mensajes:** seleccione varios mensajes.

-
- **Copia de seguridad:** guarde los mensajes en una copia de seguridad.
 - **Búsqueda avanzada:** busque por contacto o fecha.
 - **Ajustes de SMS:** configure los ajustes de los mensajes:

Favoritos

Desde este menú podrá acceder a los mensajes guardados como favoritos.

- **Borrar:** borre todos los mensajes seleccionados.
- **Reenviar:** reenvíe el mensaje a otros contactos.
- **Extraer:** utilice el contacto y la URL que haya en el mensaje.

Escribir mensaje

Pulse la tecla [*] para acceder a la escritura de mensajes.

- Introduzca el mensaje y seleccione <**Opciones**>:

Con esta función puede escribir y enviar mensajes.

-
- **Enviar:** introduzca directamente el número del contacto o pulse [**LSK**], seleccione <**Buscar**> para buscar el número del destinatario y pulse la tecla **Enviar**.
 - **Desde la SIM 1:** pulse [OK] para seleccionar <Opciones de envío>, Utilizar SIM 1 para enviar.
 - **Desde la SIM 2:** pulse [OK] para seleccionar <Opciones de envío>, Utilizar SIM 2 para enviar.
 - ◆ **Concluido:** seleccione <**Concluido**> para acceder a la pantalla de envío cuando termine de escribir el SMS.
 - **Guardar como borrador:** guarde el mensaje SMS en la SIM 1 o en la SIM 2.
 - **Insertar:** introduzca símbolos, utilice un tema, introduzca un contacto, un

favorito o una firma personal.

- **Método de introducción:** cambie el método de introducción.
- **Salir:** salga de la edición.

MMS

Con esta función puede editar, enviar y recibir MMS.

Escribir mensaje

4 Acceda a la edición de MMS para editar las siguientes opciones:

- ✧ **Para:** defina el número de teléfono o dirección de e-mail.
- ✧ **Cc:** defina el número de teléfono o dirección de e-mail al que enviar copia.
- ✧ **Bcc:** defina el número de teléfono o dirección de e-mail al que enviar copia oculta para el resto de destinatarios.

-
- ✧ **Asunto:** defina el asunto del MMS.
 - ✧ **Editar contenido:** edite el MMS. Puede añadir imágenes, audio, vídeo, archivos adjuntos, diapositivas antes o después, marcadores de texto, previsualización y duración de la presentación.
- 5 Pulse <**Concluido**> una vez haya terminado de editar y se le presentarán las siguientes opciones:
- ✧ **Sólo enviar:** envíe el MMS.
 - ✧ **Guardar y enviar:** guarde y envíe el MMS.
 - ✧ **Guardar como borrador:** guarde el MMS como borrador para enviarlo posteriormente.
 - ✧ **Opciones de envío:** opciones de envío del MMS.

✧ **Salir:** salga de la pantalla de opciones.

6 Seleccione **Enviar** para enviar el mensaje.

Buzón de entrada

Desde este menú podrá acceder a los mensajes MMS recibidos. Seleccione un mensaje y pulse la tecla flexible derecha para acceder a las opciones:

- **Ver:** vea el MMS.
- **Responder:** responda con un MMS.
- **Responder por SMS:** responda con un SMS.
- **Responder a todos:** su respuesta se enviará a todos los contactos de la lista.
- **Reenviar:** envíe a otros destinatarios el MMS seleccionado.
- **Borrar:** borre el MMS seleccionado.
- **Borrar todos:** borre todos los MMS seleccionados.
- **Guardar como tema:** guarde el MMS seleccionado como tema para utilizarlo en

el futuro.

- **Propiedades:** vea el remitente, el asunto, la fecha y el tamaño del MMS seleccionado.
- **Utilizar detalles:** el número se puede usar para enviar un MMS, realizar llamadas o añadir a la agenda telefónica.

Buzón de salida

Desde este menú puede guardar y utilizar el MMS:

- **Ver:** vea el MMS.
- **Enviar:** envíe los MMS guardados.
- **Borrar:** borre los MMS seleccionados.
- **Borrar todos:** borre todos los MMS del buzón.
- **Propiedades:** vea el remitente, el destinatario, los contactos que reciben copia, el asunto, la fecha y la hora y el tamaño del MMS.
- **Utilizar detalles:** utilice el número de teléfono para enviar MMS, para realizar

una llamada o para guardarlo en la agenda.

Borradores

Desde este menú puede crear y guardar MMS como borradores, y tiene acceso a las siguientes opciones:

- **Ver:** vea el MMS.
- **Enviar:** envíe el MMS seleccionado.
- **Editar:** edite el MMS enviado.
- **Borrar:** borre el MMS seleccionado.
- **Borrar todos:** borre todos los MMS.
- **Propiedades:** vea el remitente, el destinatario, los contactos que reciben copia, la fecha y la hora y el tamaño del MMS.
- **Utilizar detalles:** utilice el número para enviar MMS, para realizar llamadas o para guardar en la agenda telefónica.

Plantillas

Con esta función puede crear o utilizar los temas de MMS más usados.

Seleccione un tema y pulse <Opciones> para acceder a:

- **Ver:** vera el contenido del tema del MMS.
- **Escribir un MMS:** componga un mensaje.
- **Propiedades:** muestra los detalles de la información del borrador.

Ajustes de MMS

Con esta opción puede configurar los ajustes de MMS.

- **Perfiles del servidor:** defina la dirección de los servicios de MMS.
- **Ajustes comunes:**
 - **Componer:** defina el modo de creación, el redimensionamiento de la imagen,

la duración de la diapositiva y la firma automática.

- **Enviar:** defina las entradas relacionadas con el envío de MMS, incluida la fecha de validez, el informe de entrega, el informe de lectura, la prioridad, la duración de las diapositivas y la hora de entrega.
- **Recuperar:** defina las entradas relativas a la recepción de MMS, incluidas la red doméstica, el *roaming*, el informe de lectura y el informe de entrega.
- **Filtro:** filtre los remitentes anónimos y los mensajes de publicidad.
- **Estado de la memoria:** vea la capacidad de almacenamiento.

Difusión de mensajes

Es posible recibir información sobre diferentes temas —por ejemplo, meteorología, taxis y hospitales— de su operadora de red.

■ **Difusión de mensajes SIM 1 / SIM 2**

- **Modo de recepción:** defina para activar o desactivar esta función.
- **Leer mensaje:** abra el mensaje de difusión de red.
- **Idiomas:** defina en qué idiomas desea recibir los mensajes.
- **Ajustes del canal:** defina el canal de difusión seleccionando, añadiendo, editando o borrando los existentes.

Buzón de voz

Desde este menú puede oír los mensajes de voz de su buzón. Los mensajes que reciba se guardarán. Para oírlos, debe marcar el número de su buzón de voz.

Agenda

Con esta función puede gestionar sus quehaceres diarios.

Para acceder a ella, pulse <Menú> en modo *standby* y seleccione **Agenda**.

Calendario

Vea las tareas de la agenda o las notas guardadas en el calendario.

Seleccionar fecha en el calendario

Cuando accede al calendario mensual, la fecha actual está resaltada.

III Pulse la tecla [**Izquierda/Derecha**] para saltar de día en día.

IV Pulse la tecla [**Arriba/Abajo**] para saltar de semana en semana.

Opciones del calendario

Pulse <Opciones> para acceder a:

-
- **Ver tareas:** acceda a las tareas para ver, añadir, editar, borrar, borrar todas o enviar a la lista de Pendientes.
 - **Añadir tarea:** cree citas en la fecha definida.
 - **Ir a la fecha:** vuelva al calendario después de introducir la fecha deseada.
 - **Ir a vista semanal:** utilice la vista semanal para ver el calendario.

Tareas

Pulse la tecla flexible izquierda para seleccionar. Acceda a la lista de Pendientes para ver, añadir, editar, borrar, borrar todas o enviar a la lista de Pendientes.

Pulse la tecla flexible izquierda para seleccionar Añadir tarea se la información de Pendientes no está añadida. En caso contrario, pulse las teclas de navegación Arriba y Abajo para seleccionar una lista de Pendientes, y pulse la tecla Opciones para:

-
- **Ver:** vea las tareas pendientes.
 - **Añadir:** añada una nueva entrada a la lista.
 - **Editar:** pulse las teclas de navegación Arriba y Abajo para seleccionar y modificar las opciones de la lista de Pendientes.
 - **Borrar:** borre la lista.
 - **Borrar anteriores:** borre las listas cuya fecha ya ha pasado.
 - **Borrar todas:** borre todas las listas.
 - **Ir a la fecha:** vuelva al calendario después de introducir la fecha.
 - **Enviar calendario personal:** envíe la lista por SMS, MMS o Bluetooth.
 - **Guardar como archivo:** guarde en el teléfono o en la tarjeta de memoria.

Alarma

Configure los ajustes de la alarma en este menú.

Activar el despertador

- 4 Seleccione un despertador y acceda a la pantalla de configuración.
- 5 Configure los siguientes ajustes:
 - ✧ Activar/desactivar la alarma.
 - ✧ Ajustar la hora.
 - ✧ Seleccionar el modo: diario, único o varios días
 - ✧ Seleccionar un tono de alarma.
 - ✧ Seleccionar la duración de los intervalos de silencio.
 - ✧ Seleccionar el tipo de tono.

6 Pulse <**Concluido**>.

VIP

Con esta función puede marcar cualquier entrada de la agenda telefónica como privada y ocultar el registro de llamadas, la lista de teléfonos y los SMS relacionados con ella, siendo visibles sólo desde dentro de esta función. También puede proteger las llamadas y los mensajes recibidos para ocultarlos durante la comunicación. Las funciones de protección son en concreto las siguientes:

- **Agenda telefónica VIP:** añade el nuevo contacto o hágalo desde la agenda telefónica. Cuando el contacto esté añadido, podrá ver su información en la Agenda telefónica VIP. Pulse la tecla flexible izquierda para seleccionar Opciones y tener acceso a: Ver, Enviar SMS, Enviar MMS, Añadir, Editar,

Borrar, Borrar de VIP y Proteger ajustes.

- **SMS:** vea los SMS protegidos por VIP igual que ve los SMS del buzón de entrada.
- **Registros de llamadas:** vera las llamadas perdidas, las llamadas realizadas y las llamadas recibidas en los registros protegidos por VIP de las tarjetas SIM 1 y 2 de la misma manera que ve las llamadas en el registro de llamadas normal.
- **Estado de la memoria:** el usuario puede ver el estado de la memoria.
- **Cambiar la contraseña VIP:** introduzca la contraseña original y cámbiela. La contraseña original es 1234.

Relojes del mundo

Le permite ver la hora local en diferentes países.

Perfiles de usuario

Le permite configurar los tonos para las llamadas recibidas y otros tonos relevantes en este menú.

Pulse <Menú> en el teléfono en *standby* y a continuación seleccione Perfiles para entrar. Podrá acceder a la lista de perfiles, que incluye **General, Reunión, Exterior, Interior, Auricular, Bluetooth** y **Modo de ahorro de energía**.

Seleccione un perfil y pulse <Opciones> para acceder a:

- **Activar:** active el perfil deseado.
- **Personalizar:** Personalice el perfil: tono, volumen, tipo de alerta, tipo de tono, tono extra, modo de atención y ajustes de la luz de fondo.

Juegos y entretenimiento

Su equipo cuenta con algunos juegos. Para acceder a ellos, pulse <Menú> en modo *standby* y seleccione **Juegos y entretenimiento**.

Java

Le permite transferir e instalar aplicaciones Java si dispone de una tarjeta de memoria T-Flash.

Ajustes de Java

Le permite ajustar el audio, la vibración, la configuración de grupos de la SIM y ver la memoria libre disponible.

Seguridad predefinida Java

Le permite definir el alcance de terceros, la información no confidencial y recuperar

los ajustes originales.

Red Java

Le permite activar el modo predefinido.

Juegos

Puzzle

Acceda a la pantalla del juego Puzzle. En los ajustes puede configurar el efecto de la música de fondo y los sonidos. Seleccione un juego, pulse la tecla flexible para confirmar y podrá:

- **Empezar a jugar:** empiece un juego desde el principio.
- **Niveles de juego:** ajuste el nivel: fácil, normal o difícil.
- **Mejores resultados:** acceda a la lista de los mejores resultados.

-
- **Ayuda:** vea las instrucciones del juego.

Extras

Bluetooth

Puede activar el Bluetooth y conectar la antena del teléfono a otros dispositivos Bluetooth para enviar datos, realizar llamadas con auricular o controlar el equipo a distancia.

Calculadora

Puede realizar las operaciones aritméticas básicas.

- 5 Introduzca el primer número.
- 6 Pulse una de las teclas de dirección para seleccionar el signo de la operación

aritmética.

7 Introduzca el segundo número.

8 Pulse [**LSK**] o [**OK**] para ver el resultado.

Convertidor de unidades

Convierta unidades de peso y longitud como, por ejemplo, Kg/libras, Kg/onzas, Km/millas, Metros/yardas, Metros/pies, Cm/pulgadas, etc. Pulse las teclas de navegación Arriba y Abajo para mover el cursor, introduzca el número a calcular y haga clic en OK con el puntero táctil para obtener el resultado.

Convertidor de divisas

Con esta función puede convertir divisas según el tipo de cambio.

- Introduzca las divisas a convertir y su tipo de cambio.

-
- Acceda a la pantalla de conversión, seleccione la divisa y pulse la tecla [Izquierda/RSK] para cambiar entre la moneda local y la que desea.
 - Introduzca un número en el espacio de la moneda local.
 - Pulse <OK> para mostrar el resultado de la conversión.

Cronómetro

Con esta función puede cronometrar el tiempo.

- **Cronómetro normal:** cuenta con las siguientes funciones: tiempos parciales, tiempos por vuelta y ver o borrar registro.
- **Cronómetro nWay:** para registrar tiempos parciales consecutivos.

Lector de *e-books*

- **Abrir *e-book*:** vea el documento seleccionado.

-
- **Limpiar estantería:** acceda a la lista actualizada de *e-books*.
 - **Ajustes generales:** defina los contenidos por defecto del sistema.
 - **Información del libro:** presenta los detalles del *e-book* seleccionado.
 - **Borrar:** borre los *e-books* seleccionados.
 - **Borrar todos los archivos:** borre todos los archivos de la lista de *e-books*.
 - **Ordenar por:** ordene los archivos de *e-books* por nombre, tipo, fecha o tamaño.
 - **Aplicar los ajustes generales:** vuelve a los ajustes de fábrica.
 - **Ayuda:** contiene las instrucciones e indicaciones de apoyo.

Ajustes

Puede configurar varios ajustes del teléfono en este menú.

Para acceder a él, pulse <Menú> en modo *standby* y a continuación seleccione

Ajustes.

Ajustes de Dual SIM

Cambie entre Dual SIM abierta, sólo SIM 1 abierta, sólo SIM 2 abierta y modo de vuelo.

Ajustes del sensor de movimiento

Con esta función puede configurar los efectos dinámicos del teléfono de acuerdo con el sensor de movimiento.

■ **Sensor de movimiento MP3:** en modo *standby* y desde la pantalla de

reproducción de música, puede cambiar de pista moviendo el teléfono.

- **Sensor de movimiento FM:** si mueve el teléfono hacia arriba o hacia abajo, cambia a la emisora anterior o a la siguiente. Si lo mueve hacia la izquierda o hacia la derecha, disminuye o aumenta el volumen.
- **Sensor de movimiento del fondo de pantalla:** en modo standby, puede cambiar automáticamente el fondo de pantalla moviendo el teléfono. Pulse la tecla <OK> para activar o desactivar esta opción.
- **Sensor de movimiento de imágenes:** durante la visualización de fotos, puede cambiar de imagen si mueve el teléfono. También puede cambiar la presentación de pantalla completa a pantalla parcial girando el teléfono durante la reproducción de vídeos.

Ajustes del teléfono

Puede personalizar las preferencias de las funciones de acuerdo con sus intereses.

- **Fecha y hora:** puede configurar la fecha, la hora y el huso horario de su teléfono.
- **Programar encendido/apagado:** puede configurar el encendido/apagado automático del teléfono.
- **Idioma:** seleccione el idioma del teléfono.
- **Método de introducción preferidos:** seleccione los métodos de introducción por defecto.
- **Añadir/Borrar métodos de introducción:** puede añadir o borrar métodos de introducción.

Características de la pantalla

- ❖ **Fondo de pantalla:** seleccione en *standby* su imagen preferida como fondo de pantalla.
- ❖ **Estilo del menú principal:** configure el estilo del menú principal.
- ❖ **Protector de pantalla:** seleccione su imagen preferida como protector de pantalla.
- ❖ **Pantalla de bienvenida:** pulse las teclas de navegación Arriba y Abajo para seleccionar la animación de la pantalla de bienvenida.
- ❖ **Pantalla de salida:** pulse las teclas de navegación Arriba y Abajo para seleccionar la animación de la pantalla de salida.
- ❖ **Mostrar fecha y hora:** configure este ajuste para ver u ocultar la fecha y la

hora.

- **Tecla dedicada:** edite los atajos de las teclas direccionales Arriba y Abajo.
- **Actualización automática de la fecha y la hora:** active/desactive esta función.

Ajustes de red

Configure los ajustes de red del teléfono.

- **Ajustes de red de la tarjeta SIM 1:**
 - **Selección de red:** pulse las teclas de navegación Arriba y Abajo para seleccionar el medio de conexión a la red, seleccionar la red y el modo de búsqueda, y pulse el botón OK para terminar la configuración.
 - **Redes preferidas:** seleccione la prioridad de la red.
- **Ajustes de red de la tarjeta SIM 2:**

-
- **Selección de red:** pulse las teclas de navegación Arriba y Abajo para seleccionar el medio de conexión a la red, seleccionar la red y el modo de búsqueda, y pulse el botón OK para terminar la configuración.
 - **Redes preferidas:** seleccione la prioridad de la red.

Ajustes de seguridad

Desde este menú puede gestionar los ajustes de seguridad de su equipo.

Las contraseñas del teléfono, de la tarjeta SIM y del PIN 2 pueden tener entre 4 y 8 dígitos. La contraseña original del teléfono es 1234. Las contraseñas de la tarjeta SIM y del PIN 2 se las indicará la operadora de red.

Cuando se introduce erróneamente en tres ocasiones consecutivas el PIN/PIN 2, la tarjeta SIM queda bloqueada.

Se necesita el código PUK/PUK 2 para desbloquear la tarjeta SIM, que le será indicado por la operadora de red.

Si el PUK se introduce erróneamente diez veces consecutivas, la tarjeta SIM queda bloqueada para siempre.

■ **Ajustes de seguridad de la tarjeta SIM 1:**

- **Bloqueo de la tarjeta SIM 1:** active o desactive el código PIN. Cuando el PIN está activado, deberá introducirlo siempre que encienda el teléfono.
- **Marcación fija:** edite la lista de marcación fija.
- **Bloqueo de llamadas:** defina los parámetros de marcación prohibida.
- **Cambiar contraseña:** cambie los códigos PIN y PIN 2.

■ **Ajustes de seguridad de la tarjeta SIM 2:**

-
- **Bloqueo de la tarjeta SIM 2:** active o desactive el código PIN 1. Cuando el PIN 2 está activado, deberá introducirlo siempre que encienda el teléfono.
 - **Marcación fija:** edite la lista de marcación fija.
 - **Cambiar contraseña:** cambie los códigos PIN y PIN 2.
 - **Bloqueo del teléfono:** una vez bloqueado, debe introducir la contraseña correcta del teléfono para desbloquearlo. La contraseña por defecto es 1234.
 - **Bloqueo automático del teclado:** pulse la tecla flexible izquierda para configurar el bloqueo automático del teclado: desactivado, cinco segundos, treinta segundos, un minuto y cinco minutos.
 - **Cambiar contraseña:** puede cambiar los códigos PIN y PIN 2.

Recuperar ajustes originales

Restaure los ajustes del teléfono con los valores originales.

Atajos

Seleccione esta opción para:

- **Añadir:** seleccione un menú y añada.
- **Editar:** edite o revise el menú.
- **Borrar:** borre el menú seleccionado.
- **Borrar todos:** borre todos los menús existentes.
- **Desactivar:** active/desactive esta función.
- **Cambiar el orden:** cambie el orden de los menús.

Servicios

Puede acceder a los servicios relacionados con la red.

Para entrar, pulse <Menú> en la pantalla en *standby* y seleccione **Servicios**.

WAP

Puede acceder a Internet a través de WAP. Una vez haya activado esta función, podrá acceder a:

- **Página inicial:** indica la página mostrada por defecto.
- **Favoritos:** muestra las páginas guardadas.
- **Historial:** presenta las últimas páginas guardadas.
- **Introducir dirección:** introduzca la dirección de la página que desea visitar para acceder directamente.

-
- **Buzón de entrada de servicio:** guarde los SMS enviados por el *site*.
 - **Ajustes:** configure las opciones relacionadas con el servicio WAP.
 - ✧ **Seleccionar tarjeta SIM:** seleccione la tarjeta que desea que acceda a WAP.
 - ✧ **Editar cuenta:** edite la cuenta que desea utilizar para acceder a Internet.
 - ✧ **Opciones del navegador:** defina el tiempo de espera y la imagen presentada.
 - ✧ **Ajustes del servicio de mensajes:** configure para activar/desactivar el servicio, prohibir/usar siempre los ajustes de la lista blanca, nunca confirmar/confirmar/no confirmar los ajustes SL y añadir a la lista blanca.
 - ✧ **Limpiar caché:** limpie la caché de acceso a la red.

-
- ✧ **Limpiar *cookies*:** borre los datos personales relativos a registros y accesos a la red.

Cuenta de datos

Edite las definiciones relacionadas con la cuenta.

GPRS:

Acceda a la cuenta GSM. Seleccione una entrada para editar su contenido:

- **Nombre de la cuenta:** edite el nombre de la cuenta.
- **APN:** edite el acceso APN.
- **Nombre de usuario:** edite el nombre de usuario para el acceso al servidor APN.
- **Contraseña:** edite la contraseña de acceso al servidor APN.
- **Tipo de autenticación:** seleccione uno de los modos de certificación utilizados

por WAP para la acreditación de la identidad.

- **DNS primario:** edite el servidor de dominio DNS primario de la dirección WAP.
- **DNS secundario:** edite el servidor de dominio DNS secundario de la dirección WAP.

FAQ y soluciones

Antes de ponerse en contacto con el servicio de apoyo al cliente, compruebe su teléfono para ahorrar tiempo y gastos de mantenimiento.

No consigo encender el teléfono

- Compruebe si ha pulsado la tecla de encendido. Púlsela durante unos segundos.
- Compruebe si está introducida la batería y si está bien colocada y cargada. Si no es así, cárguela.

Al encender, no se muestra ninguna información

- Introduzca la contraseña de bloqueo del teléfono.
- Introduzca el código PIN.
- Introduzca el código PUK. Si ha introducido erróneamente tres veces

consecutivas el PIN, el teléfono queda bloqueado. Introduzca el código PUK que le ha proporcionado la operadora.

Error de la tarjeta SIM

- Compruebe que la superficie metálica de la tarjeta está limpia.
- Compruebe que la tarjeta SIM está instalada.
- Compruebe que la tarjeta no esté dañada. Si es así, póngase en contacto con su operadora.

No consigo acceder a la red

- Si la señal es débil, vaya a un lugar donde consiga una señal más fuerte y pruebe de nuevo.
- Compruebe la cobertura de la red de la operadora.

-
- Si la tarjeta SIM no es válida, póngase en contacto con la operadora.

No consigo realizar llamadas

- Compruebe si ha marcado un número y pulsado la tecla de llamada.
- Compruebe si la llamada está bloqueada por los ajustes.
- Compruebe si la tarjeta SIM es válida.
- Compruebe si los ajustes de restricción de llamadas están activados.
- Compruebe si la función de marcación fija está activada.

Las llamadas tienen poca calidad

- Compruebe si el volumen está correctamente ajustado.
- Compruebe si está realizando la llamada desde un lugar con poca cobertura.
- Compruebe si está realizando la llamada en horas de gran congestión de la red.

Falla al realizar una llamada

- Compruebe si el teléfono está encendido y si tiene acceso a la red.
- Confirme si el bloqueo de llamadas está activo.
- Compruebe si la tarjeta SIM es válida.
- Compruebe si la función de marcación fija está activada.

No pueden oírle cuando hace una llamada

- Compruebe el volumen del micrófono.
- Mantenga el micrófono cerca de la boca.

Autonomía reducida

- La autonomía en *standby* es importante. Tal vez el teléfono se encuentre en un

lugar con mala cobertura de red. Cuando el teléfono no logra acceder a una red, transmite una búsqueda continua de señal, lo que consume batería y disminuye su autonomía en *standby*. Diríjase a un lugar en donde la señal de la red sea de mayor intensidad y utilice el teléfono, o apáguelo temporalmente.

- Puede que deba cambiar de batería.

Imposible cargar

- Mal contacto. Compruebe si la clavija está bien introducida.
- Limpie los contactos del teléfono y de la batería con un paño suave y seco.
- Realice la carga en un ambiente con una temperatura comprendida entre 0 y 45 °C.

-
- La batería o el adaptador pueden estar dañados y puede que deba sustituirlos.

Información importante de seguridad

Batería

No utilice adaptadores o baterías dañados.

Utilice la batería de forma correcta. No provoque cortocircuitos.

Se prohíbe colocar la batería cerca de fuentes de calor o llamas, porque puede explotar.

Devuelva la batería usada al proveedor o deposítela en puntos de recogida y reciclaje.

No la arroje a la basura doméstica.

El tiempo de carga depende de la capacidad, tipo y adaptador. La batería se puede cargar cientos de veces, pero irá perdiendo progresivamente su capacidad. Adquiera una batería nueva cuando su autonomía se vea claramente mermada.

Utilice el adaptador y la batería adecuados para el modelo, o los autorizados por el

fabricante.

Desconecte el adaptador de la fuente de energía cuando no lo esté usando.

No cargue la batería demasiado tiempo, porque acortará su autonomía.

Enfríe o caliente la batería hasta su temperatura normal si fuese necesario. Las temperaturas extremas afectan a la carga.

Seguridad en carretera

El teléfono cuenta con una función inalámbrica de comunicación por voz con la que puede realizar llamadas en cualquier momento y lugar, por lo que debe ser responsable de su utilización.

En carretera, no debe atender o realizar llamadas mientras conduce. Obedezca las normas de circulación.

Las funciones de marcación rápida o marcado automático pueden ayudarle a realizar llamadas con un mínimo de distracción. Utilice un equipo de manos libres para realizar llamadas.

Mantenga el teléfono en un lugar fácil de encontrar. No se distraiga buscándolo. Utilice el buzón de voz para atender las llamadas si las recibe en momentos inconvenientes.

Avise a quien le llama de que se encuentra conduciendo. Si fuese necesario, apague el teléfono durante un atasco o en condiciones atmosféricas adversas. Es peligroso conducir y utilizar el teléfono en situaciones de conducción con nieve, lluvia, hielo y atascos.

El airbag, los frenos, el sistema de control de velocidad y el sistema de inyección de

combustible no deberán verse afectados por las transmisiones inalámbricas. Póngase en contacto con el fabricante del automóvil si detecta algún tipo de problemas.

Apegue el teléfono en gasolineras o en donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos bidireccionales. No acerque el equipo a objetos inflamables o explosivos.

Apague el teléfono en aviones para evitar interferencias con el sistema de comunicación aérea. Incluso su uso antes de despegar debe ser autorizado por la tripulación en función de las normas de seguridad. Compruebe también que el despertador no se va a activar durante el vuelo.

Medio ambiente

Siga estas reglas en cualquier lugar. Apague el teléfono siempre que su uso esté

prohibido o pueda suponer una amenaza para la seguridad.

Lea el manual de usuario y comprenda las instrucciones de seguridad sobre la conexión del teléfono a otros dispositivos. No lo conecte a equipos incompatibles.

Adopte una posición correcta del cuerpo al utilizar el teléfono para proteger su salud.

Equipos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos cuentan con protección contra las ondas de radio. Póngase en contacto con el fabricante para recibir información al respecto.

- Marcapasos: mantenga el teléfono a una distancia mínima de 15 cm del marcapasos. No lleve el teléfono en los bolsillos próximos al pecho. Atienda y realice las llamadas en el oído opuesto al marcapasos.
- Aparatos auditivos: existe la posibilidad de que los teléfonos inalámbricos

digitales interfieran con los aparatos auditivos. Póngase en contacto con el fabricante para conocer todos los detalles.

- Otras cuestiones médicas: consulte al fabricante si utiliza otros equipos médicos que se vean perturbados por equipos inalámbricos. Consulte al médico para conocer todos los detalles, y apague el teléfono en hospitales y lugares similares.
- Automóviles: consulte al fabricante si existen interferencias entre el automóvil y los equipos inalámbricos.

Llamadas de emergencia

El teléfono utiliza una señal inalámbrica similar que puede no estar siempre activada. Por lo tanto, las llamadas importantes —en concreto, las llamadas de emergencia— no dependen sólo del equipo.

El teléfono debe permanecer encendido un tiempo suficiente para que envíe señales que puedan ser detectadas.

Introduzca el número de emergencia en modo *standby* y pulse la tecla de realizar llamada para establecer conexión.

Otra información importante de seguridad

- Utilice sólo accesorios originales o compatibles aprobados por el fabricante. El uso de accesorios no aprobados afectará al rendimiento del teléfono y podría dañarlo, lo que supondría un riesgo para su salud y la violación de la normativa internacional sobre comunicaciones entre terminales.
- Limpie el teléfono con un paño sin electricidad estática. No utilice productos químicos ni detergentes para limpiar la superficie del teléfono. Apague el equipo

para limpiarlo.

- No acerque el equipo a medios con memoria magnética como, por ejemplo, el disco duro del ordenador. El teléfono puede provocar interferencias en la televisión, la radio y el ordenador, y puede afectar a su funcionamiento.
- No esponga el teléfono a la luz solar fuerte para evitar que se caliente.
- No vierta líquidos sobre el teléfono para evitar que se dañe.
- No arroje el teléfono ni dañe los circuitos internos.
- No conecte el teléfono a otros equipos no compatibles.

La documentación técnica realizada por ZTC puede entregarse bajo pedido.
ZTC declara bajo su entera responsabilidad que el producto Teléfono móvil ZTC BS500i con el que se relaciona esta declaración está en conformidad con todos los requisitos esenciales de la Directiva 1999/519/EC.

ZTC

ZTC, LDA

Rua da Cavada

Soutelo

3850-516 Branca-ALB

Tel.: +351 234 540 100

Fax: +351 234 543 048

E-mail: geral@ztc.pt

www.ztc.pt

Aconsejamos registrar su equipo en nuestro *website* www.ztc.pt en la sección MyZTC para poder recibir toda nuestra información.

Para cuestiones relacionadas con aspectos técnicos, póngase en contacto con nuestros servicios a través de la dirección de e-mail apoio@ztc.pt o a través de los siguientes contactos:

Asistencia comercial: +351 234 540 110

Asistencia técnica: +351 234 540 112

